6,89,12-17-20-1-BO КЕНЕДЪЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ

Цъна 20 k.

HICKIR

11 Декабря.

шт кінадынія т⊯

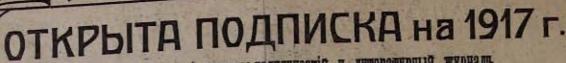
1916г



Пріютъ для бъженцевъ въ Кизляръ.

MOCKBA

2329.



на еженедъльный общественно-политическій и литературный журналь, освященный вопросамъ армянской жизни

при ближайшемъ участів А. Н. Дживелегова. издаваеный въ Москвъ Ив. Т. Амировымъ,

"Армянскій Въстникъ" былъ основанъ съ цълью укръпить знакомство русскаго

общества съ Арменіей и армянами. Въ настоящее время послъ года изданія, можно повидимому, признать, что цъль эта достигается. Непрерывный ростъ интереса къ журналу какъ въ армянскомъ, такъ и въ русскомъ обществъ, участіе въ немъ лучшихъ литературныхъ силъ, русскихъ и армянскихъ, служитъ неопроствъ, участіе въ немъ лучшихъ литературныхъ силъ, русскихъ и армянскихъ, служитъ неопроствъ, участіе въ немъ лучшихъ литературныхъ силъ, русскихъ и армянскихъ, служитъ неопроствъ, участіе въ немъ лучшихъ литературналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумълъ отвътить очень серьезной потребности.
вержимымъ доказательствомъ потребности.
вержимымъ потребности.
вержимымъ потребности.
вержимымъ потребности.
вержимымъ потребности.
вержимымъ потреб

Въ теченіе 1916 г. въ журналь принимали участіє: Агабабовъ Р. А., А — До, Адамовъ М., Аджемовъ Х. С., Азнаурянъ Ар., Азьянъ М. К., Алавердянъ Т., Акопянъ С., Аракелянъ А. Б., Араумановъ М., Арутюнянъ Е. А., Атабековъ А. И., Атрпетъ, Ахумянъ Т., Бабіянъ С., Баку-А. Б., Араумановъ М., Арутюнянъ Е. А., Атабековъ В. Я., ген. Бурскій П. М., Бурышкинъ П. А., Варандянъ М., Ведребисели Д. К., Верховскій Юр., акад. Веселовскій Ал. Н., Веселовскій Ю. А., Варандянъ С., Вячеславъ Ивановъ, Городецкій П. Д., Евангуловъ Г. Г., Егіазаровъ А. И., Енгибарянъ Р., Заровъ Сергъй, Кара - Дарвишъ, Киръева М., Костанянцъ К., Косоянъ Г., проф. Котля-Кара-Мурза С. Г., проф. Кизеветтеръ А. А., Киръева М., Костанянцъ К., Косоянъ Г., проф. Котля-Кара-Мурза С. А., Кротковъ С., ген. Кулебякинъ А., Кучукъ-Іоаннесовъ Х. И., Кушлю Ал., Ледницревскій С. А., Кротковъ С., ген. Кулебякинъ А., Кучукъ-Іоаннесовъ Х. И., Кушлю Ал., Ледницревскій С. А., Кротковъ С., проф. Котля-Кій А. Р., Лео, Макарянъ А., Макинціанъ П., Мафедловъ А. З., Меликъ-Арустамянъ М., Меликъ-Кій А. Р., Лео, Микарлянъ К., Мицинскій Тадеушъ, Обнинскій В. П. (†), Овакимянъ В., Отановскій Степанянъ С., Микарлянъ К., Мицинскій Тадеушъ, Обнинскій В. П. (†), Овакимянъ В., Отановскій Степанянъ С., Микарлянъ К., Сибирскій Ф., Сирумянцъ П., Поповъ А., Реулло Н., Рстакіанъ І., свящ. Сарикянъ А., Саянскій К., Сибирскій Ф., Сирумянцъ П., Поповъ А., Реулло Н., Рстакіанъ І., свящ. Сарикянъ А., Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Сологубъ Ф., Сырейщикова Е., Сюникъ, Таза Маріамъ, Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Сологубъ Ф., Сырейщикова Е., Сюникъ, Таза Маріамъ, Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Сологубъ Ф., Сырейшкова Е., Сюникъ, Таза Маріамъ, Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Сологубъ Ф., Сырейшкова Е., Сюникъ, Таза Маріамъ, Тамаринъ В. Ө., кн. Тумановъ Г. М., Захарянъ Е., Проф. Тотоміанцъ В. Ө., кн. Тумановъ Г. М., Захарянъ Е., Проф. Тотоміанцъ В. Ө., кн. Тумановъ Г. М., Захарянъ В., Петросянъ П., Проф. Тотоміанцъ В. Ө., кн. Тумановъ Г. М., Захарянъ Г., Цатуріанъ Г., Цатуріанъ Г.,

Подписная цъна: На 12 мъс.—8 р. А на 3 мъс.—3 р.

Пана отабльнаго номера — 25 kon. За перемъну адреса — 40 коп. ЧЕТЬ ЗА ГРАНИЦУ — ВДВОЕ.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ

СТРОКА ПЕТИТА: впереди тенств—50 коп., позвди текств—30 коп. Ширина стр. 4 колоны. Объявленія принимаются въ конторъ редвиціи и всьми конторами по прієму объявленій въ Россіи.

журналъ выходить по воскресеньямъ. = АДРЕСЪ КОНТОРЫ и РЕДАКЦІИ ЖУРНАЛА

"Армянскій Въстникъ"

Телеф. 3-85-69. Москва, Остоженка, 2-й Кльинскій пер., д. 3.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ ЯМИРОВЪ.

45 MM 1916 Nº 46. ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЙ ЖУРИАЛЪ

СОДЕРЖАНІЕ № 46.

Къ батумскому происшествію. Русскій профессоръ объ экономическомъ будущемъ Арменіи. Р. Анабабовъ.

Двъ русскія поэмы изъ армян-ской исторіи. Юрій Веселовскій.

4) Чудесная оправа. Гр. Чалхунылнь. 5) Очерки изъ исторін армянскаго вопроса въ Турціи. (Продолже-

6) Кери. Д. Давидкинв.

7) Маленькія поэмы. На берегу Евфрата. II. Знамя.

Вас. Немировичь-Данченко. 8) Изъ Ав. Исааківна.

Пер. Цолака.

9) Изъ В. Теріана. Пер. Е. Сирейщиковой.

10) Война съ Турціей.

11) На турецкихъ фронтахъ

П. Бурскій. 12) Питомцы Лазаревскаго Института, павшіе на пол'є брани. П. Арамъ Ягубянцъ. Г. Парэянця.

13) Бъженцы.

14) Обзоръ печати.

15) Хроника армянской жизни.

16) Библіографія.

Къ нашимъ подписчикамъ.

Во избъжаніе перерыва въ полученін журнала съ 1-го января, контора «Армянскаго Въстника» проситъ гг. иногороднихъ подписчиковъ О ВОЗОБНОВЛЕНИИ ПОДПИСКИ НА БУДУЩІЙ ГОДЪ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО, а слёдовательно, и о немедленной высылив лодписной платы, такъ какъ поступленіе большого количества требованій въ концѣ декабря сильно затормозить ихъ выполненіе.

Москва, 11-го декабря.

Въ нумеръ 44-мъ «Армянскаго Въстника» было напечатано письмо батумскаго городского головы Е. М. Криницкаго къ коменданту М-ской кръпости, генералу Б., съ изложеніемъ прискорбнаго инцидента, происшедшаго съ гласнымъ батумской городской думы А. О. Мидояномъ. «Мирному, всеми уважаемому гражданину», какъ аттестуетъ г. Мидоина батумскій городской голова, было нанесено тяжелое оскорбленіе словами и дъйствіемъ некіимъ подполковникомъ Сусловымъ.

Не этотъ, однако, самъ по себъ прискорбный фактъ придаетъ инциденту Мидоянъ-Сусловъ его специфическую окраску. Оскорб-

леніе словами и д'яйствіемъ есть поступокъ, караемый уголовными законами. Грустно, конечно, что такой поступокъ совершенъ лицомъ, имъющимъ честь принадлежать къ офицерскому составу нашей доблестной арміи. Но не это самое грустное.

Подполковникъ Сусловъ, оскорбляя гласнаго Мидояна, бросилъ оскорбление въ лицо

всему армянскому народу.

Что дало поводъ подп. Суслову сказать то. что онъ сказалъ, неизвъстно. Какъ офицеръ кавказской армін, онъ долженъ быль знать лучше, чъмъ кто-либо другой, что армяне не только осуществляють сполна свой гражданскій долгъ, проливая свою кровь въ рядахъ русскихъ войскъ, но еще выставили изъ

сноей среды несколько добровольческихъ отрядовъ, принесшихъ русской армін большую пользу: объ этомъ свидътельствуетъ рядъ отзывовъ начальниковъ войсковыкъ частей, къ которымъ армянскіе добровольческіе отряды были причислены. Для подп. Суслова все этс, очевидно, не имъетъ никакого значенія. Мы не знаемъ, какими подвигами ознаменовалъ свою службу самъ лодп. Сусловъ. Но если даже такіе подвиги и украшають его боевую карьеру, это не давало ему права такъ отзываться объ армянскомъ народъ.

Съ общественной точки зрѣнія именно въ томъ и заключается самое прискорбное, что оскорбленіе нанесено офицеромъ русской арміи. Рядовой обыватель въдь не разсуждаеть. Онъ услышить, что офицеръ, не юный, судя по чину, публично назвалъ армянъ именами позорящими. И обыватель, съ присущей ему стремительностью въ заключеніяхъ, ръшитъ, что значитъ это и такъ

и есть.

Вотъ въ чемъ заключается серьезность инцидента. Вотъ, что заставляетъ армянскій

народъ требовать самаго серьезнаго удовлетворенія.

И неужели голосъ русскаго офицерства не осудить эту дикую выходку, принявъ во вниманіе указанное обстоятельство?

Армянское общество не можетъ оставить нанесеннаго ему оскорбленія безъ самаго пламеннаго протеста. Батумскій биржевой комитеть постановиль довести о поступкв поди. Суслова до свъдънія Государственной Думы. Депутать Чхенкели уже извъщенъ о немъ. Долгъ органовъ армянскаго общественнаго мивнія — присоединиться къ тому методу двиствія, который усвонль себв батумскій биржевой комитеть. Необходимы обращенія къ Государственной Думъ. Но не только это необходимо. Нужно, чтобы всв вліятельныя армянскія общественныя организацін принесли жалобу какъ военному министру, такъ и главнокомандующему кавказской арміей.

Подп. Сусловъ долженъ быть преданъ суду и долженъ понести ту кару, которую онъ заслужилъ своимъ поступкомъ.

Армянское общество должно получить это удовлетвореніе.

7700

Русскій профессоръ объ экономическомъ будущемъ Арменіи.

Въ № 8 «Новаго Экономиста» редакторъ журнала, петроградскій профессорь Мигулинъ пишеть объ вкономическомъ будущемъ Ближняго Востока. Заслуженно восхищаясь природными богатствами Арменін, ученый-журналисть легко и просто разрашаеть мучительный для армянь вопрось о грядущей судьб'в Турецкой Арменіи. Читателямь (а чигатели у профессора люди вліятельные вь петроградскихъ правящихъ кругахъ) сообщается, что страна была во власти экономически отсталыхъ турокъ, не развивникъ гобывающей и обрабатывающей промыпіленности, сохранившихъ въ полудрем'в и глубоко запряганными въ издра земли несмътныя минеральныя, рудныя и нефтяныя богатства прая. Указывая на выселеніе коренных жителей-армянь вслідствіе войны, на массовое уничтожение и уводъ турками,почтенный профессоръ мелькомъ говорять о трхъ тысячахь, что нашли пріють вь Россіи и, візромино, вернутся, и переходить примо къ своему проекту: васелить эту богатую землю военными переселенцами, наръзать имъ землю, дать ссуды и матеріалы для начала хозяйства и использовать такимъ обравомъ доставшееся Россіи земельное угодье.

Переселенцы-инвалиды - солдаты и крестьяне средней полосы Россін—разм'ястятся съ удобствами, на родина невидонными, и у русскихы помыщиковы исчезнуть опасенія возможныхь требованій крестьянъ и рабочихъ, отдавшихъ война свое здоровье и, какой быль, матеріальный достатокъ. Они получать компенсацію въ формъ приръзки земли, принадлежащей армянамъ и туркамъ, и выдачи ссудъ на воестановленіе хозяйства, разрушающагося долгимъ отсутствіемъ настоящих схозайских рукь. На

опасной же гранний будеть надежный оплоть-колонать XX въза—гарантія руссификаціи края и укръпленія завоєванной области за поб'ядителемъ.

Авторъ предупредительно заявляеть, что пора бросить говорить о защита интересовъ малыхъ наро-

донь и нужно подумать о себъ.

Понятіе же «о себв» онъ отпровенно свель къ проекту вытесненія исконныхь владальцевь Арменів-вриянь и раздаче ихь земель русский поселенцамъ. Въ тяжелую годину насъ спасаеть въра въ скорый конець страданій. Умъ уснованваеть слабое тело, страдающее отъ нужды, невогодъ и униженій, укрышия жажду жини желанісит поскорые доститнуть завоеваннаго пережитыми муками лучшаго существованія. Разоренные, потеряншіе своить близкихь, голодая, люди верять нь близкій возврать быдого благосостоянія, при новой обстановкі жизни вы странъ, освобожденной отъ губительной власти турокъ. Развъ не эти мысли, не эта фанатическая въра двигаеть и толкаеть до сихъ поръ маленькій пародъ на геровческія жертвы, даласть его стойкимь, энергичнымъ и примовываеть къ жизни, ставшей сплошнымъ конгивроогь.

Но является профессоръ Мигулинъ и авторитетно заявляеть на столбцахь научно-политическаго журнале, что надо отнять у маленькаго арминскаго народа его большую въру и богатую землю, смоченную ва сотии дъть провыю мучениковъ-армянъ

Слова влыя, слова жадности безсердечной пролило перо г. Мигулина, и черными, какъ типографская краска, ихъ изображаниям, повънно отъ нихъ мыолика. Могильный мражь для цалаго народа, которому нь острый, тежкій моменть его ж эни изъ ценгра правищей Россіи громкій и увъренный нь своей правоть голось прокричаль: «Оставьте тщетным належды, армине, — вась раздавила война, вы перестали быть народомъ, остались людьми, съ которыми
пе считаются, которые сами найдуть себъ пристаинше». И прекрасную, какъ сказку, Арменію, рожденную арминами и родившую арминь, въ теченіе въковъ первымъ свътомъ освъщавшую «колыбель человъчества», профессору Мигулину угодио превратить
въ завоеванную область — достояніе завоевателей.

Какъ варослые должны бережно относиться къ дъ-

тямъ и шадить ихъ чуткую душу и неокръпшій организмъ, такъ великія державы, — поднявшія мечъ во имя защиты угнетенныхъ малыхъ народностей, не должны бы пользоваться въ ущербъ имъ своимъ могуществомъ.

Нѣтъ, не Россія говорить словами Мигулина. Мы вѣримъ попрежнему въ скорый конецъ страданіямъ народа, въ его будущее и ждемъ хор шихъ, настои-

щихъ дълъ оть матушки Руси.

Р. Агабабовъ.

-00000

Двъ русскихъ поэмы изъ армянской исторіи.

...Старинная книжка, вибший видъ которойбумага, шрифть, рисунокъ на заглавномъ листьсразу напоменаеть объ отдаленной эпохъ... Это-«Двъ повъсти въ стихахъ, почеринутыя изъ древнихъ армянскихъ лътописей», произведение забытаго теперь писателя Сергвя Глинки. Книга помъчена 1831 годомъ и напечатана была въ типографін «Лазаревыхъ Института Восточныхъ Языковъ». Цензурное разръшеніе, содержащее въ себъ обычную тогда формулу: «Съ темъ, чтобы по отпечатанін представлены были въ цензурный комитеть три экземпляра», подписано авторомъ «Семейной Хроинки», С. Т. Аксаковымъ. Глинка посвятиль свои «повъсти вь стихахъ», какъ «усердивитее приноmenie», главному начальнику Лазаревскаго институга, знаменитому шефу жандармовъ Бенкендорфу, сыгравшему такую печальную роль въ жизни Пушкина, какъ и вообще въ жизни русскаго общества того времени... Если «повъсти въ стихахъ» были дъйствительно прочитаны Бенкендорфомъ, интересно, какъ онъ отнесся къ темъ выраженіямъ сочувствін армянскому народу и ділу его освобожлевія, которыя встрічаются містами въ этихъ произведеніяхь плодовитаго и преисполненнаго полчасъ лучшихъ нажереній редактора «Русскаго Въстника» и автора знаменитыхъ Записокъ о 1812 годъ.

Двумъ поэмамъ Глинки-«Гайкъ, первый побъдитель завоевателя» и «Ардоать или Адоадъ, спаситель Арменіи и отечества - предпослано особое «предувъдомленіе», въ которомъ, приводя слова Цицерона: «Исторія есть свид'втельница времень, свъть истины, жизнь памяти и наставница правовъ», авторъ признаеть все эти качества за арминской исторіей, выражая вивств съ твиъ сожальніе, что су насъ существують один блідные отблески легописей армянскихъэ. Въ частности, по отношенію къ исторін Монсея Хоренскаго, Глинка высказываеть пожеланіе, чтобы она переведена была полностью на русскій языкъ, мотивируя это следующимъ образомъ: «Исторія Армянская прелдагаеть ту правственность, которую Тацить называеть душой льтописей, и лица, увънчавшіяся любовью къ человъчеству и устроеніемъ общаго блага». Возникновеніе двухь «пов'єстей» авторь объясняеть темъ, что въ это время онъ быль занять собозрвніемь исторіи армянской». Можно пожальть о томъ, что въ этомъ случав онъ ограничивается краткеми указаніями, не сообщая болье

подробныхъ свёдёній о томъ, какими пособіями онъ пользовался, изучая прошлое Арменіи в о о б щ е.

Что касается двухъ поэмъ Глинки, то, накримерь, первая всецело навенна изученіемь Монсел Хоренскаго. Является вопросъ, какой переводъ «Исторіи Арменін» могь быть въ рукахъ у автора? Весьма върожию, — латинскій, выпущенный еще въ 1736 году въ Лондонъ братьями Вилліамомъ и Джорджемъ Вистонами, или сдъланное, очевидно,-какъ отмътиль еще Н. О. Эминъ,-съ этого же перевода русское переложеніе, вышедшее изъ-подъ пера архидіакона Іоаннисьяна и появившееся въ 1809 году подъ заглавіемъ: «Арменская исторія, сочиненная Монсеемъ Хоренскимъ; перевель архидіаконъ Іосифъ Іоанинсовъ». Во всякомъ случат, Сергви Глинка высказывался за жедательность появленія полнаго русскаго перевода труда знаменитаго арминскаго историка за 27 леть до того времени, когда вышель въ свёть выполненный Эминымъ переводъ этого памятника. Не было тогда и переводовъ «Исторіи Арменіи» на другіе европейскіе языки, появившихся только 40-60-хъ годахъ минувшаго столетія. Темъ болье любопытнымъ становится тогь факть, что вы лиць Глинки Монсей Хоренскій нашель искренняго почитателя и даже вдохновиль его на созданіе двухъ небольшихъ поэмъ, которыя должны были. какъ онъ думаль, воспроизвести прошлое армянской земли.

> Страна и колыбель вторая Возобновленія людей! Въ тебя душой перелетая, Жить памятью хочу твоей!...

Такъ начинается первая поэма Глинки, прославляющая подвити Гайка и его побъду подъ властолюбивымъ и гордымъ Немвродомъ. Авторъ, видимо, хотълъ углубиться въ міръ армянскихъ національныхъ преданій, до навъстной степени возродить мъстный колорыть. Мы энаемъ, что Арменія вообще нитересовала его, что онъ слъдилъ и за новъйшей судьбой армянскаго народа,—о чемъ свидътельствуеть, напримъръ, составленное имъ «Описаніе переселенія армянъ (изъ персидскихъ владаній въ предълы Россіи)», напечатанное какъ разъ въ томъ же 1831 году, къ которому относятся и его поэмы. Но считать «Гайка» и «Ардоата» настоящими и сто рическимъ мы жее же не имъемъ основанія. Нельзя, конечно, тре-

бовать оть Глинки невозможнаго, или удивляться тому, что онь далекь оть сколько - нибудь критическаго, научнаго отношенія къ тексту Мопсен Хоренскаго и къ сообщаемымъ имъ фактамъ. Само собой разумьется, что онь принимаеть на въру всю исторію борьбы Гайка съ Немвродомъ, пли Бэломъ, и вообще считаеть древивний періодъ армянской исторіи безусловно достовърнымь. Во второй половинь, изображающей ть событія, которыя разыгрались въ Арменіи посль смерти Александра Македонскаго, историческаго также очень мало, и личность самого Ардоата носить въ достаточной мерь условный и лишенный индивидуальныхъ черть характеръ.

Есть ошибки и негочности нь собственных именать. Арарать называется вы нёсколько прісмовы Арраратомъ; сынъ Гайка, Арменакъ, именуется Арманьякомъ; полуботь Вахагиъ превращенъ въ Вачакна. Имя армянскаго царя Займайра, по увъренію Моисея Хоренскаго, участвовавшаго въ Троянской войнь, —читается здась Зормайръ (вы три слота); царя Ваге, боромнагося съ македонскимъ завоевателемъ, Глинка называеть В à г э,съ удареніемъ на первомъ слога («къ оружью Вага

устремлялся ...).

Общая характеристика Арменія премень Гайка носить опредъленно идиллическій колорить. Желан прогивопоставить коварству и властолюбію Немарода нъчто мирное, отрадное, Глинка, несомнънно, впадаеть въ идеализацію, находи въ доисторической Арменіи не только мирь, патріархальную простоту, отсутствіе всякихь раздоровь, братскую любовь во встить людямъ, но и общее владение землей, незнаніе частной собственности, взглядь на всё земныя блага, какъ на достояніе всего народа, безъ какнуълибо ограниченій или ствененій... Воть шь какихь чертахь рисуеть Сергьй Глинка эту каргину золотого въка въ Арменін: .

> Твое, мов въ предвлахъ тъхъ Уста еще не повторяли; Вст мысли—въ мысль одну сливали! Какъ солнце свътъ лістъ для всъхъ, Такъ тамъ все было всъхъ удъломъ. Не возмущаяся раздъломъ, Равнины тучныя, луга Стадамъ тамъ пастоищемъ служили И свъжестью къ себъ манили...

И жизнь такъ стройно тамъ текла. И-общей жизнію была.

Возвеличивая Гайка, види въ немъ идеальнаго правителя, который «человъчества не гналь», отличался терпиностью, милосердіемъ и миролюбіемъ, Глинка громить Немврода, какъ представители грубой силы и властолюбивыхъ замысловъ, ставить ему въ вину постоянное его стремление вести наступательныя войны, кажущіяся автору совер-шенно недопустимыми. Онь возмущается тымь, что Немвродъ, впервые пролившій столько врови, заставлявшій своехь вонновь быть орудіями его честолюбивыхь плановъ, провозглашенъ быль великимъ... Это представляется ему пагубнымъ, роковымъ заблужденіемъ: «за б'ядствія свои, за кровь вы мечь добзаете убійства, въ рабы ндеге исполинства». Тв строки, которыя посвящены въ первой поэм'в резвому осуждению и обличению провавых вамысловы безпощаднаго вавоевателя, пожелавшаго быть владыкой всехь и захватить чукія земли, эти строки, безспорно, - одив изъ напболве сильныхъ въ повив. Когда мы чигаемъ о походъ Немврода, желающаго поработить свободную Арменію и приводящаго съ втой целью нь мирный и некому не мешаний край огромным полчища, мы не можемъ, мъстами, отдълаться оть мысли, что въ данномъ случав сказываются ибкоторые отголоски происшедшаго за 19 леть передъ тамъ нашествія наполеоновских войскъ. Иныя нападки, направленныя противъ Немврода, моган бы смело быть отнесены и къ корсиканскому завоевателю. Вспомнимъ, что въ пору первой Отечественной войны Глинка сыграль временно довольно заметную роль, что онь пытался организовать и воодушевить московское населеніе въ моменть приближенія непріятельскихь войскь кь древней столить. вогда еще нельзя было предвидьть тахъ событій, которыя разыгрались нь дальнийшемъ, что исключительныя условія переживавшейся тогда Россіей эпохи придали ему, хотя бы мимолетно, ореоль народнаго трибуна, способнаго вліять на массы. Объ этомъ эпизодъ своей жизни онь должень быль, несомнічню, вспоменать и въ боліве позднюю пору, когда военныя бури уже давно улеглись, и ивкоторыя діатрибы противъ войны завоевательной могли быть внушены Гленкв сопоставленіемь предполагаемаго протевника Гайка съ величайшимъ завоевателемъ новъйшаго времени, о которомъ все еще свъ-

жо было преданіе.

Сергей Глинка никотда не быль врупнымъ литераторомъ, тамъ болве выдающимся повтомъ... Писаль онь много, во всехъ родахъ, оставиль после себя длинный рядъ произведеній, по последнія не свободны оть существенных дефектовь, нь частности, и въ отношени слога. Далеко не безупречны въ Арменіи. Можно было бы выписать безъ особато труда цвими рядь тяжелыхь арханческихь или вообще неудачныхь, даже неправильныхь выраженій, которыя попадаются містами вь обінхь «армянских»» поэмахь Гливки. Но отдельныя строфы заставляють насъ со многимъ помириться, такъ какъ въ нихъ чувствуется подлинное воодушевленіе, особенно любопытное и симпатичное, если подумать, какъ мало вниманія уделилось тогда русскимъ обществомъ участи гонимаго судьбой древняго восточнаго народа, и вообще вопомнить объ особенностихь той внохи, когда Глинка писаль своя новмы. Оба произведенія полны сочувствія къ армянской націн; сюжеть об'вихь построень на защить арминами родной территоріи оть нашествія иноземнаго властителя или оть тижелаго и оскорбительнаго гнета свирвнаго и безпощаднаго наместипът Неонтолема (во второй поэм'в). Ардоать изображень національнымъ героемъ, освободителемъ страны, который не можеть оставаться безучастнымъ, когда страдаеть отчиена. Вторая поэма, подобно «Гайку», ваканчивается торжествомъ праваго дъла, народнымь выкованіемь по случаю пораженія влобнаго Неоптолема, терзавшаго мирное населеніе.

> Отчизна! твой исчезъ влодъй! Великъ Арменіи спаситель. Въ честь Ардоата пъснь гремитъ: «Великъ отчизны избавитель».

Между двуми «повъстими въ стихамъ» есть навъстная внугрениям связь: недаромъ тынь Гайка является Ардотау и побуждаеть его выступить протикъ Неонтолема, предрекая ему безсмертіе и напоменан о тіхть герояхъ и царяхъ, которые въ разное время выставлены были Арменіей:

> Почто-жъ теперь позорный сонъ Повергъ врмянъ въ оцъпенънье? Свиръпствуетъ Неоптолемъ, И вы, душъ робкихъ въ онъмънъъ, Вы носите его яремъ...

Возстаны Арменія возстанеть, Всъ оживуть твоей душой; Свободы солице вновь проглянеть И. озарить твой край родной! Въ рѣчахъ Гайка и Ардоата, затрогивающихъ бъдственное положение родины, есть что-то не устаръвшее и въ наши дни. Забудемъ на время о слогоныхъ дефектахъ объкъ поэмъ и о томъ, какъ мало историческаго въ личности тѣхъ героевъ, которые здѣсь возвеличиваются,—и мы должны будемъ признатъ появление давно забытыхъ теперь произведений Сергъя Глинки весьма любопытнымъ зинзодомъ въ истории русскато армянофильства, предвъщавщимъ то, что должно было сказаться въ наши дни.

Юрій Веселовскій.

2

Очерки изъ исторіи армянскаго вопроса въ Турціи *).

(Нъ сорокалътію русско-турецкой войны 1877-1878 гг.).

Этогъ вопросъ открываеть мартирологъ цѣлаго народа, тянущійся цѣлыми вѣками съ безчисленнымъ множествомъ жертвъ.

Армянскій мартирологь, надо дать ему справедливость, весьма чутокь къ исключеніямъ, и нередки случан, когда письменные памятники съ удовольствіемъ отмъчають имена тёхь эмировь, которые относились доброжелательно къ христіанамъ. Наивный монахъ, дитя своего въка, нередко призываеть читателей молить Бога, чтобы опъ еще болѣе умилостивилъ сердце этого добраго эмира по отношенію къ христіанамъ 1°).

Но вто—отдёльные случан, составляющіе капли въ морё. Дійствительность соткана не изъ такихъ исключеній, а изъ одного сплошного вопли народнаго! Отдёльныя личности не могли вносить живую струю въ общую атмосферу фанатиковъ, двкаго произвола и деспотической необузданности, иъ которой жила райя.

Личность и кровожадиме инстинкты отдальнаго владателя по отношению къ своимъ краноствимъ не составлям еще такой большой общественной бъды. Райя всегда была восинтываема на самыхъ суровыхъ урокахъ безсердечія и лишеній. Настоящее бъдствие ен составляли междуплеменныя распри владътелей. Еще въ 70-хъ годахъ прошлаго стольтія, когда курзы лишены были прежилго своего значенія, былой силы, и турецкое правительство было достаточно сильно для ихъ обузданія, это народное бъдствіе продолжало еще существовать вь глухихь захолустьяхь Арменін, и его такъ описываль зам'яститель мушскаго викарія въ выше приведенномъ своемъ докладъ: «При столкновеніяхь другь съ другомъ курды - хафиры дають другь другу цвамя сраженія, въ которыхъ ставять вь первые ряды своихъ крепостныхъ армянъ. Чтобы причинить противнику матеріальный вредъ, курдскій номіщикь бросается на его крестьянь, разоряеть ихъ села, угоняеть ихъ скоть, убиваеть ихъ самихъ и т. д. Потериввшая сторона мститъ своему врагу тамъ же способомъ, т. - е. нападая на его крестьянство» 11).

По одному этому можно составить понятіе, какова была действительность въ то отдаленное время, когда курдскіе эмиры были хозиевами положенія, обладали вониской силой и им'яли особенную надобность въ столкновеніяхъ съ сородичами для решенія силой оружія вопросовъ о власти, объ интересахъ, о мести и т. д.

Въ армянской литературъ имъется много описаній этихъ междоусобныхъ курдскихъ войнъ, но мы здвеь ограничились лишь ивкоторыми датами, относящимися къ XVIII сотлетию. Въ Мелазгертскомъ санджакт считалось 360 селеній, большей частью армянскихъ, но войны курдскихъ эмпровъ, имъншія мъсто въ 1762 году, такъ разорили страну и истребили населеніе, что число уцівлениях сель еле достигало ста, нь конце столетія возникли новыя войны, между мелазгертскимъ и хнысскимъ курдскими беямя, отъ которыхъ число сель сократилось до 20-ти 12). Въ самомъ Биглисв, столицв курдскаго княжества, насчитывалось до 25,000 домовъ населенія разныхъ національпостей; различныя войны и волненія, случившіяся въ половинъ XVIII въка, сократили это число почти въ пять разъ. Сильно пострадали въ особенности христіане, среди которыхъ армине составлили значительное большинство. Вудучи истреблены или вынуждены къ бъгству, армяне оставили пустыми свои дома, которые были ваняты курдами. Такую же картину разоренія и безлюдства представляли многія м'ястности Арменін. Въ Витлисскомъ округи еще въ начали XIX стольтія селенія постоянно перепосились изъ одного мъста въ другое по случаю нападенія курдовъ 18).

Весьма характернымъ съ точки зрвија судьбы армянскаго народа является тотъ фактъ, что въ самомъ центрв курдской деспотін, среди войнъ, волненій и разрушеній, армянскій монастырь Амрдолу, построенный въ самомъ Битлисв, становится колыбелью чудеснаго литературнаго возрожденія, являншагося единственнымъ утвинтельнымъ явленіемъ въ мрачной армянской жизни XVII стольтія. Здёсь трудами некоторыхъ скромныхъ монаховъ было положено основаніе школы, которую исторія

 ¹⁰⁾ Пиргалемянъ, "Ст. пис.", с. 181.
 11) Газ. "Масисъ" 1872 г., № 1239.
 *) См. "Армянскій В'ветникъ" № 46.

Инджиджіанъ— "Геогр. Нов. Арменіи", с. 112.
 Такъ же, с. 99, 172.

армянской культуры должна назвать Битансской. Это быль плодотворный разсадникь образованія, оказавшій много благодіяній армянскому народу.

Казалось, возникновению и развитию такого культурнаго явленія могли бы содійствовать тольво мирныя условія жизни, обезпеченность возможности работать спокойно и беззаботно. Но курдская дъйствительность была далека оть подобныть условій, и одинь изь наиболіве замічательныхъ по энергін и уму представителей Битлисской школы вноснть вь свой дневникь савдующія строки: «Невозможно передать безжалостность курдонь н какъ они сосали нашу кровь. Они терзали насъ, угнетали, мучили, заставляя насъ спасаться бъгствомъ въ дремучія ліса и щели скаль» 14).

Въ такихъ же сильныхъ выраженіяхъ представляеть курдскія насилія надъ армянами и франдузскій ученый Турнефорь, пос'ятившій вь началь ХУШ стольтія Эрзерумъ и другія м'астности

Арменін.

Описывая страхъ армянъ, ученый путешественникъ называеть курдовъ «хищными волками» 25). Спустя стольтіе, другой французскій ученый, извъстный оріенталисть Жоберь, посланный Наполеономъ нъ Персію съ дипломатической миссіей, засталь въ Турецкой Арменін полную анархію. Въ Баязетскомъ округе царила паника отъ курдскихъ разбоевъ. Когда Жоберъ прибыль въ армянскую деревию Арцабъ, женщины бросились на кровли домовъ и подняли произительные крики, двери домовь были забаррикадированы. Хотя Ваяветскій округь составляль почти независимое курдское владеніе, темъ не менее, одинь изь беевь со своей шайкой грабиль всёхь, не исключая и

своихъ курдовъ. Днемъ прекращалось всякое сообщеніе по дорогамъ, и только по ночамъ, когда онь предавался оргіямь сь танцовицицами, караваны находили благопріятный моменть для выстуиленія въ путь. Въ окрестностяхь же Вана Жоберъ нашелъ сплошное безлюдіе, жители встрвуались наръдка, армине - крестьяне уходили на чужбину, чтобы заработать кусокъ хавба. Такое печальное состояніе плодородной страны путешественникъ объясняеть насиліями и грабежами курдовъ 16).

Вследъ за Жоберомъ, въ 1807 году, Наполеономъ было отправлено въ Персію посольство, съ генераломъ Гарданомъ во главъ. На пути следованія чрезъ Алашкертскую долину посольство стадо очевидцемъ обычнаго въ Арменін явленія: селеніе Іонджалу и соседнія съ нимъ армянскія же поселенія были ограблены и совжены. Путинкамъ вездв представлялись дымящія развалины деревень; арминки съ детьми спасались бегствомъ и передавали путицкамъ, что мужья и сыновья ихъ переръзаны курдами 17).

Въ такомъ же угнетенномъ положенін засталь армянь въ Мушскомъ пашалыкъ англичанинъ John Macdonald Kinneir, путешествовавшій по

Арменін въ 1812 году 18).

Таково было общее положение армяно-курдскихъ отношеній къ исходу первой четверги XIX стольтін. Съ этого времени въ многовъковомъ явленін начинають проявляться признаки перелома, наступленіе новаго періода.

(Продолжение слидуеть).

Aeo.



Чудесная оправа.

Я не назову ен имени: оно ничего не скажеть вашему уму и сердцу. Незнакомая фамилія. Малонмущая женщина прівхала ко мив изъ Новочеркасска и привезла кольцо. Три брилліанта его украшають, небольшіе, не тысячные, но обладають особымъ блескомъ чудной игры, словно отъ нихъ дьется какой-го свыть, льется, не ослышляя вашихъ глазъ, а прямо въ сердце, въ душу, и вся сила этихь брилліантовъ-

Въ чудесной ихъ оправъ!..

Кольцо служило фамильной реликвіей. Его носила еще бабушка, давно-давно-въ первый день обрученія, оно попало къ матери, и теперь она, уже пожилая женщина, носить десятки леть. Но вогь моя гостья узнаеть, что лютости и озвірівлости людской нъть границь, тамъ, далеко, въ Турцін, ея братья страдають. Ихъ продають и покупають. Ихъ можно спасти и выкупать. Заговориль Богь въ ен сердцв, н захотьла она тоже внести свою ленту на это свитое двло. Денегь у нея ивть, но есть одна драгоценность-это кольцо, фамильная реликвія, съ которой тяжело разстаться, но нужно!

14) "Исторія Тарона", печат. въ Константинопол'я въ 1719 году. 2) Pittop de Turnefort—"Relation d'un voyage du Levant", t. III, Lyon, 1717, p. 122.

И она робео достаеть свое кольцо и даеть на дело выкупа пленных армянь. Можеть быть, десять, двадцать человать получать с в о б о д у, вырвугся изъ рукъ турокъ и курдовъ, вздохнуть полной грудью, вернутся домой къ своимъ дътямъ, очагу, гдв снова загорится огонь, забъеть ключомъ жизнь, пойдуть веселье и радости бытія...

Носила это кольцо бабушка, носила мать, и воть она полагала, что и она будеть носить его до конца дней своихъ и передасть тоже дочери, но... Но, когда вругомъ такъ много врови, слевъ, бъдствій, когда братья потеряли свободу, влачать живнь рабовъ, когда изть кругомъ ихъ никакого веселья, никакой радости, и жизнь медленно, печально, тяжело уходить и угасаеть, какой честный человькъ можеть думать о... бридијантовомъ кольце?...

Она вручаеть это кольцо, которое особенно ей ценно, дорого, но делветь это съ сознаніемъ исполненнаго долга, она, вта простая, ненвевстная, мало-

^{*)} P. A. Jaubert-"Voyage en Arménie et en Perse"

¹⁷⁾ J. M. Tancoigne — Lettres sur la Perse et la Turquie d'Asie*, t. I, Paris, 1818, p. 94.
18) Voyage dans l'Asie Mineure, l'Arménie et le Kourdistan*, t. II, Paris, 1818, p. 146.

грамотная женщина, спеціально для этого пріфхав-

шая наъ другого города!..

Много бризліантовъ я видѣлъ на своемъ вѣку. Вижу крупные солитеры на мизинцахъ картежныхъ игроковъ въ клубахъ. Вижу десятитысячные бридліанты на ушахъ и пальцахъ расфранченныхъ нашихъ дамъ, многія нуъ которыхъ—дамы-патронессы, разъѣзжающія на рысакахъ. Сколько каратовъ въ лихъ драгоцѣнностяхъ? Какъ дорого онъ стоятъ? Цѣлое состояпіе, на которое можно прокормить десятки, сотин семей! Какъ они всѣ сверкаютъ б е зст и д н о, кичась словно своей игрой, ослѣпляя ею бъдноту, инщегу, горе, слезы и кровъ, да!—н

кровь, которую по капль льеть пришибленный жизнью бъднякъ!..

Много брилліантовь я видель на своемь въку,

которые блествли и ослвиляли.

Но эти три маленькіе брилліанта, которые не цінны количествомь своихь каратовь, не ослівиляють. Блескъ ихь особеный, и въ душной комнать въ нихь отражается высокое, чистое небо. Оть нихь идеть особый світь, онь льется, льетси безь конца и прямо все въ сердце, все въ душу...

И не въ самыхъ брилліантахъ сила этого кольна.

а въ его чудесной оправъ-

Милосердія!..

Гр. Чалхушьянъ.

Кери.

Третій день и третью ночь идеть бой. Третій день и третью ночь нашь отрядь отчаянно отбивается оть насёдающихь на него со всёхъ сторонь турокъ, а, между тёмъ, цёнь окруженія часъ оть часу становится все плотиве и плотиве. Чувствуется, что врагь уже торжествуеть побёду и, чтобы ускорить развязку, удванваеть энергію своихъ безпрерывныхъ атакъ.

Онъ знаетъ, что мы окружены, что всѣ пути къ отступленію ниъ отръзаны и заранъе уже учитываетъ прибыль и славу отъ почти достигнутой побъды.

Еще бы!

Вѣдь цѣлый отрядъ, охваченный кольцомъ, будеть

ему добычей...

Чувствуемъ и мы, что не только дни, но даже часы напи сочтены; знаемъ впередъ, что ожидаеть насъ, и поэтому съ двойной, тройной энергіей боремся всъ съ насъдающей на насъ вражеской волной.

Знаемъ мы всф, отъ генерала до солдата, что спасенія ждать неоткуда, уже слишкомъ далеко закинуть нашъ огрядъ отъ базы наступленія, и, отрѣзанные отъ всего, что могло бы придти къ намъ на помощь, мы должны были или пасть всф до одного въ дебряхъ Курдистана, или попасть живыми въ руки безпощаднаго врага. А что пощады намъ не будеть, объ этомъ тоже знали хорошо.

На общемъ совъщанін въ ночь съ 14 на 15 мая въ налаткъ генерала было ръшено, что отрядъ дол-

жень держаться до последней крайности...

Въ З часа утра Кери сидъль на лошади, и, въ сопровожденіи меня и одного въстового, объъзжаль боевыя позиціи. Проважая съ нимъ вмъстъ съ одной линіи боевого участка на другую, я положительно поражался той внергіи и выносливости, какой обладаль этотъ старикъ. А въдь мы съ нимъ не спали подрядь уже три ночи и трое сугокъ почти инчего не вли. Не до того было...

Часамъ въ 11-ти объездъ и обходъ быль законченъ: части были проверены, и приказаніе «держаться во что бы то ни стало» было передано всемъ дружинникамъ. Получая этотъ приказъ изъ устъ самого Кери, дружинники только молча склоняли головы, выражая этимъ, что они вполив понимаютъ своего командира.



Панихида по Кери въ Аштаракъ. * Супруга Кери.

Покончивъ въ этимъ, Кери опустился за прикрытіе перевести духъ.

Турки съ ранняго угра перешли въ наступленіе, и пули носились у насъ надъ головами точно пчелы, вылетівшія изъ улья.

Мив не сидвлось.

Пробравшись къ пулеметамъ, я въ бинокль сталь наблюдать за дъйствіями турокъ. Сирава и прямо передъ нами были непріятельскіе окопы всего шагахъ въ 300, не больше, но такъ вскусно замаскированные, что ихъ было трудно замѣтить. Но воть совершенно случайно мой взглядъ упаль на грядку камней шагахъ въ 600 отъ насъ. Среди этихъ камней было замѣтно движеніе, и было видно иѣсколько сърыхъ головъ, засѣвшихъ среди камней турокъ.

Турки эти занимали позицію противъ другихъ нашихъ частей, и мы имъ приходились во флангъ.

Тотчасъ же быль наведень туда пулеметь, но перныя двъ ленты прошли безъ результата, но зато послъ третьей изъ-подъ кампей, на открытое мъсто выбъжало сразу иъсколько человъкъ аскеровъ, которые и бросились убъгать виизъ по откосу горы.

Убъднашись, что прицъль взять върно, пулеметь, уже не переставая, сталь осыпать огнемъ эту грядку камней (впослъдствін оказавшуюся правильной ли-

ніей оконовъ, въ которыхъ помъщалось не меньше роты аскеровь). Число выбъгавшихь турокь послъ каждаго выстръла все больше и больше увеличивалось.

Вокругь пулемета сгруппировалось человъкъ до 10 добровольцевь, которымь и было приказано держать огонь залиами по бъгущимъ туркамъ. Залим оказались очень удачными, и видно было, какъ падали тамъ люди. Дъло начиналось интересное, Схвативь винтовку у одного раненаго добровольца, и тоже съ увлечениемъ сталь стрелять въ убъгавшихъ

Случайно обернувшись, я увидёль ридомъ съ собой Кери. Онь тоже стояль съ винтовкой въ рукахъ и, выпрямившись во-весь рость (безъ шапкв), съ Сакрытой головой, съ такимъ же увлечениемъ, какъ

и мы, разстрѣливаль общихь враговъ.

Мив стало страшно за жизнь старика, такъ какъ опасность въ томъ мъсть была довольно значительная, о чемъ свидътельствовали то и дъло падавине вокругь насъ добровольцы. Я сталь просить его уйти за прикрытіе, но какъ разъ нь это время наблюданий въ бинокль за непріятельскимъ окономъ солдать пулеметной команды крикнуль, что аскеры увозять изь своего окона пулеметь.

Этого крика было достаточно, чтобы насъ всёхъ

сразу охватило одно и то же желаніе:

Отнять пулеметь...

На секунду стральба съ нашей стороны стихла, н и вдругь увидъль какъ Кери бросиль на землю винтовку, подняль кверху об'в руки и кривнуль по-русски:

«Ypal»

И, перескочивъ черезъ окопъ, бросился впередъ:

Ypa! Ypa! Ypa!

Подхватили вследъ и мы и бросились за нимъ. Замътивъ нашу атаку и услышавъ наши крики, противникъ, что быль вправо отъ насъ, открылъ по нашей атакующей кучкв настолько сильный огонь, что положительно двлалось жутко. Пули жужжали, свиствли и съ разкимъ металлическимъ трескомъ рвались вокругь *). Я нидель какъ падали вокругъ меня люди и, перескакивая мъстами черезъ нихь, какъ сквовь туманъ, точно откуда-то издали слышаль душу раздирающіе стоны.

Атака продолжалась.

Воть и догналь Кери и бъжаль уже съ нимъ рядомъ. Онъ все еще размахивалъ руками и продол-

жаль кричать: «Ура!»

Въ одномъ мъсть-это была совершенно открытая полянка-на насъ посыпалась такая масса пуль, что казалось нъть мъста, куда бы онъ не падали: рвались надъ головой, ударялись подъ ноги, и точно змен шелествли въ траве.

Я видель, какъ бежавийй рядомъ съ нами доброволець упаль и, выронивъ изъ рукъ винтовку, съ протяжнымъ крикомъ покатился по травв. Вследъ за нимъ упаль другой, и и успаль только замерить, какъ онъ судорожно схватился за животъ, широко открывь роть, но крика не слышаль.

Чувствуя, что жизнь Кери положительно на волоскв, я схватиль его за рукавь и, стараясь перебороть трескъ высграловь, кричаль ему, чтобы онъ остановился и сълъ. Но онъ или не слыхалъ меня, или не хогаль слушать, продолжаль все такь же бъжать, какъ бъжаль и до этого.

Воть мы уже въ 10 шагахъ отъ турецкаго окона, еще немного-н мы грудь съ грудью столкнемся съ

турками.

Но воть последній безпорядочный залиъ, и я вижу, какъ турки одинъ за другимъ выскакивають ивъ окона и бъгуть прочь.

Побъда!—кричу я и на бъгу оборачиваюсь

къ Кери.

 Ура!—подхватываеть онъ, и вдругь падаеть прямо на окопную насыпь, шпроко раскидывая руки.

Крикъ сожальнія и влобы вырвался у меня. Слишкомъ дорогой цэной досталась намъ побъда.

Остановившись, и нагнулся надъ нимъ. Онъ лежаль на спинв съ широко раскинутыми руками и запрокинутой головой. Одинъ глазъ у него закатился подъ лобъ и быль страшень, другой широко открыть. Пули угодила въ правый високъ, и смерть была мо-

Въ помощи моей нужды не было...

II

Пройдя нъсколько шаговъ впередъ и исдиленись на возвышенность, только что оставленную турками, я осмотрълся.

Турки отступали, а за ними по пятамъ пли наши, плотно наседая на отстающихъ.

Перестрълка утихла.

Круго повернуванись, я пошель назадь. Трупъ Кери продолжаль лежать въ томъ же положении на

Голова у меня совершенно прояснилась, и я только сейчась поняль, какую незаменимую потерю понесла наша дружина въ лиць этого убитаго героя.

Одно лишь меня угішало: это то, что онь умерь какъ самый достойный и храбрый полководець.

Нужно было видеть, какъ этоть почти 60-летий старикъ, безъ шанки, съ развивающимися съдыми волосами, бъжалъ, презпран опасность, впереди всёхъ и своимъ геройскимъ примеромъ увлекаль за собой своихъ дружинниковъ.

Нужно было видъть его лицо въ это время, на которомъ было написано одно рашеніе: побадить в вырваться изъ когтей торжествующаго врага. И это онъ выполниль, заплативь за побъду своей жизнью.

- Какъ знать?-думаль я, смотря на трупъ,не бросься этогь достойный старикь впередь и не увлеки за собой дружины, чемъ кончился бы для насъ всъхъ этоть день. Въдь кольцо врага было уже заменнуто.

Ш.

Да, Кери, ты паль, но паль геройски въ бою со своимъ въчнымъ врагомъ, много стольтій подрядъ тервающимъ твою родную отчивну и кронью родныхъ тебв жертвъ поливающимъ истерзанную и обевсиденную Арменію.

Осиротела твоя дружина, Кери, и въ лице твоемъ народъ Арменіи потеряль одного изъ самыхъ преданныхъ и стойкихъ борцовъ за правовые устои ся. Мы же, собранные тобою, твои дружинники, лишиинсь не только руководители и начальника, ивть,

^{*)} Турки примъняли здъсь разрывныя пули, взятыя будто бы, по ихъ словамъ, у англичанъ, при занятіи кръпости «Кутъ-Эль-Амаръ».

мы потеряли отца, заботнящагося о насъ и вдохновляещого насъ.

Твоимъ именемъ была собрана дружниа, твоимъ именемъ она и жила почти два года тяжелой крованой борьбы. Ты идохновлиль насъ и вель къ побъдъ и славъ, и мы всъ, твои дружнинаки, всегда и пездъ съ гордостью отзывались о тебъ, какъ о самомъ достойномъ и храбромъ начальникъ.

Когда насъ спрашинали, еъ какой дружний мы находимся, мы всё съ гордостью отвічили: «У Кери». Мы иначе не пазывали своей части, какъ «дру-

жиною Керн».

Ты умерь... ты убить, и твоя бурная дваддатипятильтиям боения двательность прекратилась иместв съ твоею жизнью и прекратилась такъ, какъ она и должна была прекратиться у достойнъйшаго изъ достойнъйциять боевыхъ героевъ Арменіи.

Ты умерь такъ же самоотверженно, какъ и жиль, и пусть смерть твоя послужить примъромъ и наукой

для грядущаго покольнія.

Я лично долго буду помнить тебя, буду помнить последнія минуты твоей жизни, когда и рядомь съ тобой бежаль вы втаку и видель, какъ ты, презиран опасность и носпашуюси вокругь насъ смерть, уклекаль всёхъ нись за собой.

Да, и буду долго поминть тебя...

Д. Давыдиинъ.

—.ÓC

Маленькія поэмы *).

У береговъ Евфрата.

11.

Знамя.

Я уношу съ собою вдаль
Въ край злобныхъ джиновъ и эблиса
Душистыхъ розъ моихъ печаль
И строгій трауръ кипариса.

Кругомъ пески чужихъ пустынь, Небесъ сверкающее пламя... Гдъ горъ родныхъ святая синь? Гдъ ты, моей дружины знамя?

Какъ бълый снъгъ вершинъ чиста, Его мнъ дъвушка вручила. Животворящаго креста На немъ божественная сила.

Оно ов'вяно молитвъ Восторгомъ, радостью, тоскою. Его въ громахъ кровавыхъ битвъ Держалъ я твердою рукою.

*) Въ прошломъ № 45-мъ "Арм. Въсти." въ стихотвореніи Вас. Немировича-Данченко: На берегу Евфрата, і. вкралась досадная ошибка. Въ четвертой строфъ строка «И въ свътлые часы молчанья и прохлады» должна слъдовать послъ строки: «Туда въ убогій храмъ молиться шелъ народъ» т.¹е.

нужно 'члтать:

Туда въ убогій храмъ молиться шелъ народъ И въ себтлые часы молчанья и прохлады Священника мы слушать были рады

Примич. автора.

За нимъ незримые вослѣдъ, Покинувъ тьму могильной съни, Стремились въстники побъдъ, Бойцовъ разгиъванныя тъни.

Но часъ ударилъ роковой, Я палъ въ бою, мечомъ сраженный, И знамя выхватилъ другой, И спасъ въ борьбъ ожесточенной.

Очнулся я въ твии чинаръ, Въ багровомъ полымъ заката. Прохладою смънялся жаръ Надъ желтой ризою Евфрата.

Синълъ востокъ. Ночная мгла Какъ-будто свитокъ дня свивала И тънью сизаго крыла Его отъ свъта заслоняла.

Тамъ пънье трубъ... Тамъ вражій станъ... Коней произительное ржанье... И рать усталая армянъ, Ея суровое молчанье...

. Насъ мало было. Врагъ силёнъ... Я ждалъ послъдняго удара. И колыхался небосклонъ Цвътами алыми пожара.

И ночь прошла. И знойный день... Я поднять быль какъ трупъ бездушный... И вотъ теперь влачусь какъ твнь, Какъ рабъ безвольный и послушный.

Иду... Куда?.. Зачвиъ?.. Молчу... Въ пески пустынь? Спросить не смъю! Какъ волъ, свистящему бичу Я гну истерзанную шею.

Но снятся мив издалека Благоуханныя долины, Моя библейская ръка И знамя бълое дружины.

Возврата пътъ! Не станетъ силь Уйти дорогою безводной Въ далекій край моихъ могилъ, Въ нетлънный рай земли свободной.

Воскреснетъ родина моя! / А я—боецъ ея плъненный, Любовь и ненависть тая, Умру въ пустынъ отдаленной.

Но въ часъ послъдній надо мной И въ блескъ и въ зной ея палящій Святого стяга золотой Увижу крестъ животворящій.

И я душой въ родную даль Уйду отъ джиновъ и эблиса Въ душистыхъ розъ моихъ печаль, Подъ строгій трауръ кипариса.

Вас. Немировичъ-Данченко.

. œ

Изъ Ав. Исаакіана.

Тамъ, гдв млвють нвы, Грезой полонень,— Слушаю грустливый Скрипки плачъ и стонъ.

Таютъ звуки зыбкой Скорбью въ тишинъ... И слезится скрипка, Словно мать, по мнъ.

Безпощадны Лары,— Въ уголь я сожженъ И разбиты Чары, И любовь и сонъ...

. Тамъ, гдъ млъютъ ивы, Я одинъ—съ тоской, Скрипка лишь тоскливо Сътуетъ со мной...

Перев. Цоланъ.

Изь В. Тэріана.

Я здвсь, ты здвсь; здвсь я и ты, Чаруеть міръ полночный сввть; Мы здвсь одни, здвсь я и ты, Я тоже ты: меня здвсь ивть...

Нътъ страшныхъ дней съ тобой вдвоемъ! Но гдъ же время, гдъ же дни? Мы, какъ два призрака живемъ, Когда вдвоемъ, всегда одни.

Минувшее забыли мы, Томленье, ропоть въ скорбный часъ, И свъть иной сквозь ужасъ тымы Сіяеть весело для насъ.

Я здъсь, ты эдъсь; эдъсь я и ты, Чаруеть мірь полночный свъть; Мы эдъсь одни, эдъсь я и ты, Я тоже ты: меня эдъсь иъть.

Е Сырейщикова.

война съ турціей.

Офиціальное сообщеніе отъ штаба Верховнаго Главнономандующаго.

За недълю.

1, 2 и 3 декабря.

8

Безъ перемънъ.

4 декабря.

Въ районъ горы Каракая, что въ 15 верстахъ западвъе Калкита, наша рота вышла въ тыль турецкой заставъ силой около 60 человъкъ и атаковала ее. Часть заставы была переколота, часть разбъжалась.

На хамаданскомъ направленін наши конныя разв'ядочныя части, наступавшія с'явериве шоссе Казвинъ—Хамаданъ, были остановлены огнемъ съ высотъ на линін Кумезанъ—Маранъ. Другія части, д'яйствовавшія юживе того же шоссе, изъ района Іліо—Аджахарабъ, продвинулись почти до долины Фалпанъ-чая, гдъ были задержаны бол'ве сильными частями противника.

5 и 6 декабря,

Ничего существеннаго не произошло.

7 декабря.

Безъ перемънъ.

На турецкихъ фронтахъ.

Затишье, установившееся на фронтать малоавіатскаго и персидскаго теапровъ, продолжается.

Последнія тенденцін къ активнимъ действіямъ турки проявник 26 ноября на камаданокомъ направленія персидокаго театра.

Подготовивъ заступленіе артильерійскимъ огнемъ противъ куриджанскаго участка нашего фронта, противникъ двинуль свои густыя боеныя папи съ высоть и заняль бугры, неходящіеся въ нейтральной вонъ, между Мараномъ и Куриджаномъ.

Дальныйшаго развятіл турецкое наступленіе не

Вь то время, какъ въ операціяхъ вообще на всіхъ фронтахъ міровой войны, за исключеніемъ румынскаго, установнось вившнее загишье, нарушаемое лишь сбычной артиллерійской перестрілкой и невначительными активными дійствіями тактическаго характера, государства четверного союза—Герменія, Австро-Венгрія, Болгарія и Турція—сбратились къ нейтральнымъ державамъ от просьбой предложить державамъ четверного согласія дать отвіть на дипломатическую ногу по поводу локализаціи совреженной войны путемъ мира.

Протяганая «нальмовую вътвь» государствамь, рёшнишимъ бороться до полеаго сокрушенія военной и экономической мощи главнаго неновника безпримъркой въ исторіи народовъ войны.—Герминіи,— наши аротивники выбрали дли двиломатическихъ переговоровъ времи, когда трансильвансках армід фельдмаршала Макензена, превосходя по своему численному составу румынскую армію генерала Иліеску, ваняла почти половину территоріи Румынін оъ ея кроностью и столицей—г. Бухарестомъ.

Предлагая приступить из мириымъ переговорамъ, наши противники расчитывали, конечно, сыграть на исихологія государствъ Согласія, полагая, что посатаднія окончательно убъдились въ несокрушимости живыхъ и техническихъ силъ германской коалиціи и охотно пойдуть навстръчу ногѣ, составленной правительствомъ Вильгельма.

Но, какъ подсказываеть намь двйствительность, стремление нашихъ противниковъ къ миру вызывается исключительно тъмв соображеними, что будущая борьба кажется имъ въ тъхъ перспективахъ, гдъ шансы германской коалиціи на успъхъ замътно ослабъвають.

Дъйствительно, если противникамъ нашимъ и удалось одержать предыдущіе уснъхи на европейскихъ театрахъ войны, оккуперовавъ Бельгію, Сербію, Черногорію, части территорій Франціи и Россіи, то это находить себъ объясненіе въ томь, что Германія, подготовлянсь къ современной войнъ почти полстольтія, занимала въ первые годы борьбы доминирующее положеніе въ техникъ вооруженія и снаряженія своей арміи, оказавъ въ этой области содъйствіе и своемъ союзникамъ.

Обнаружник секреть поб'яды противниковь, государства Согласія мобиливовали свою промышленность, и въ данное преми германская техника уже нашла себ'я серьезныхъ соперпиковъ на театрахъ войны, удивившихъ весь пультурный міръ арсенакомъ своихъ изобр'ятеній, при помощи которыхъ сокрушались «неприступими» германскія укр'яценныя позиціи на фроит'я Сомим, подъ Верденомъ и таковыя же, созданныя германскими инженерами, на австро-венгерскомъ фроит'я Волыни, Галиціи и Буковины.

Потери напихъ противниковъ за періодъ войны

достигли колоссальныхъ размеровъ.

Не будемъ касаться пифровыхъ данныхъ о потеряхъ германцевъ подъ Верденомъ и на Соммв, австро-терманцевъ на фронгв нашего главнаго театра и т. д., обратимъ лишь наше впиманіе на то, что германцы, не говори уже объ ихъ союзникахъ, стали прибъгать къ всевозможнымъ ухищреніямъ, чтобы поднять угасающій духъ своего солдата, въ сознаніе когораго стала проникать идея безполезности дальныйшей борьбы, когда на родинъ оставленная имъ семья находится на границъ голода, когда въ Германіи почти не осталось ин одной семьи, не носящей траура.

Продовольственный кризись пустиль весьма глубоків корни во всіхть государствать германской коалицін, а запасы жизненныхъ продуктовь Румынін, на которые сильно расчитывали наши противники, оказались не настолько значительными, чтобы можно было составить на нихъ свое дальнійшее благоно-

лучіе.

Что же касается запасовъ живой силы, то противники наши истощили изъ въ значительной отепени за двадинть восемь м'ясящевъ войны и нъ будущемъ едва ли будуть въ состоянін заниматься формированіемъ новыхъ частей.

Для пополненія убыли въ частихъ дайствующихъ армій противники наши им'єють еще запасы, особенно посл'я того, какъ Германія объзнила у себи всеобщую обязательную трудовую повинность.

Турція, по свідініямь заграничной прессы, категорически отказывается давать своихь солдать на формированіе частей для дійствій на европейскихъ театрахъ, гді ей пришлось нести весьма серьезным потери на фронтахъ Арменіи, Галиціи, Добруджи, Румыніи, а за посліднее время даже на салоникскомъ фронті, на участкі р. Серресъ.

Однимъ изъ главившинтъ факторовъ, побудившихъ нашихъ противниковъ домогаться мира, янилось преобразованіе англійскаго и французскаго кабинетовъ и рашимость союзниковъ вести борьбу съ большей энергіей, подчинянсь одному общему, объ-

единенному стратегическому плану.

Въ зимній періодъ временн, когда вслідствіе влиматическихъ условій борьба на нівоторыхъ театрахъ становится возможной лишь въ условіяхъ пассивной обороны, когда на огромныхъ линіяхъ главныхъ театровъ, какъ, наприміръ, на нашихъ сіверномъ и сіверо-западномъ фронтахъ, борьба пріобріла уже характеръ позиціонной войны, противники наши воспользовались румынскимъ театромъ и создали изъ него арену нитенсивной операціи.

Конечно, не подлежить сомивнію, что наступательнымы двіїствіямы армін фельдмаршала Макензена на валахскомы участкі румынскаго фронта будеть положень предвль, такь какь на поддержку армін генерала Иліеску уже прибыли русскія войска и произвели собою заміну румынскихы арьергардовь.

Въ недалекомъ будущемъ надо ожидать, что и главныя силы румынской армін, испытавшія на себів всю тяжесть продолжительныхъ боевъ, начавшихся 15 ангуста, получать заслуженный отдыхъ, и на заивну ихъ стануть наши войска, чтобы поміриться своими силами съ австро-германо-болгаро-турецкими войсками въ условіять не позиціонной, а полевой войны, иъ которой наши противники далеко не питають стремленій.

По даннымъ, имъющимся у румынскаго посланника при нашемъ Дворѣ г. Діаманди, потери, понесенныя противникомъ, особенно германцами, громалям.

Высказывая свой взглядь на стремленіе государствь германской коалицін заключить мирь, румынскій посланникъ говорить, что «Германія отлично понимаеть, конечно, что ен Пирровы поб'яды приведуть ее въ конечномъ результать къ полному истощенію и пораженію, и воть въ итога всіхль этигь соображеній появилось германское предложеніе о

мири».

Кромъ того, тотъ же посланникъ обратиль никманіе и на то обстоятельство, что германскій императорь, обращансь съ ногой къ своимъ противникамъ, отправиль особое посланіе къ армін, которое, несомивнию, свидѣтельствуеть о томъ, что «настроеніе германской армін оставляеть желать много лучшаго, что въ германской и другихъ сомзнихъ съ нею арміяхъ парить недовольство войною, или, вѣриѣе, ея безпѣльностью, безрезультатностью».

Такимъ образомъ германскому императору жинлась необходимость доказать прийн, что сотивтственность за неизбъяное продолжение войны зежить не на Германін, пбо она сдёлала съ своей стороны все, чтобы заключить мири, и что не она вообще будеть впновата, если предложение не будеть принято продивниками».

Динломатическая нота, предъявленная государствами германской ковлици державамъ Согласія, какъ и надо было ожидать, усивха не имвла, и единодушное рашеніе посладнихъ вести борьбу до по-

бъднаго конца осталось въ силъ.

По офиціальнымъ свъдзніямъ, полученнымъ наъ британской главной квартиры, на месопотамскомъ фронть начались наступательные дійствія англійскихъ войскъ на фронта р. Тигра.

Перейдя въ наступленіе 30 ноября и 1 декабри вигличане, обстрелявь турецкія позиціи, расположенныя на левомъ берегу реки Тигра, около Саннаять, завили левый берегь р. Хан, между Атабомъ n Bacpyrieff.

Переправившись на правый берегь этой рѣки, англичане вахватили территорію отъ одной до полутора миль глубиною, а казалерія, перейдя въ атаку, ныбила турокъ изъ ихъ траншей, тянуншихся по правому берегу.

Занявъ высоты Кала-Хаджа-Сахана, англійская пъхота приблизилась къ Кутъ-Эль-Амару на

разстоянін всего 21/2 миль.

П. Бурскій.

День сбора пожертвованій въ пользу армянъ и сирійцевъ въ Америкъ.

21-го и 22-го октября въ Америкъ быль оргапизовань сборь пожертвованій вь польку врмянь и сирійцевъ. Накануні сбора «Арминскій комитеть помощи армянамь и сирійцамь» выпустиль «Извъстія» о положенін названных двухь народовь. Напболве важныя места этихъ «Известій комитета» мы приводимъ неже, заимствуя ихъ наь арминской газеты «Айреникъ», издиющейся вь Америкв.

Въ «Извъстіяхъ» прежде всего обращаеть на себя винманіе постановленіе сената, гласящее

следующее:

· «Въ виду тъхъ бъдствій и отраданій, которыя терпять армянскій и сирійскій народы, просимь президента Соединенныхъ Штатовъ установить опредъленный день, въ который наши граждане могии бы выявить свое сочувствіе этимъ ивродамъ, внеся свою лепту въ фондъ помощи армянамъ, находящимся въ воюющихъ государствахъ».

Въ отвъть на это постановление сенага президенть Соед. Штатовъ объявиль следующее:

«Симъ я, Уотро Вильсопъ, президенть Соединенныхъ Пітатовъ, одобривъ указавіе сената, объявляю, что въ двуханевные сроки, въ субботу 21-го и въ воскресенье 22-го октября, граждане Соединенныхъ Штатовъ могуть область посильную помощь утнетенных народамь-приянамь и спрійцамъ

Въ «Изиветіяхъ» приводится письма, ярко рисущих трагическое положение армянь нь монгольскомъ мір'я. Одно изъ нихъ написано изъ Алугара (въ Арменіп) когда-то богатымъ купцомъ. Воть что ппшеть онъ:

си нахожусь из прайне тяжеломъ, критическомъ положения. У меня туть начего изть: только одежда на плечахъ. Словно Христосъ, остались им безь убъевища и блы. Въ этой обширной пустынв у насъ нъть ни дока, ни одъяла. Дътей и оставиль у родственинковь».

Въ другомъ писькъ наъ Айнтапа читаемъ:

«Надо самому видать нее, чтобы составить себ'я исное представление о действительномъ положенін вещей. Ахъ, милан сестра, здісь диже Всемогущій Вогь нуждается вь помощи. Сообщите объ этомъ народу, а нашимъ миссіоперамъ дайте анать, что обучаншіеся въ ихъ учебныхъ заведеніяхь молодые люди обоего пола умирають съ голода. Сердце разрывается, когда я вижу ихъ. Веймъ нужна помощь, особенно младенцамъ, особенно неваннымъ двиочкамъ, которыя кричать «харба! клюба!» в которыхь во набрячніе нхь смерти отъ голода вынуждены продавить арабамъ. Матерямъ приходится ходить поискоду, собирать поданнія для дітей. Всі они преждевременно состарились. Одинъ мальчикъ, не виній инчего два дая подрядь, то и дало приставаль нь матери. «Мама! воть же нечка и сковородка: почеку не готовнив инчего? Многів выпуждены интолься мисомъ собакъ, надалью, гравой. На прошлой педвав мы были въ одномъ домв, жильцы которато въ теченіе приму трекъ дней ничего не клали нь роть. Одна женшина, держа на рукахъ ребенстаралась кормить его намоченнымъ водой кавбомъ; но малотка уже болье не могь кущать: онъ и умеръ такъ на рукахъ у матери. Другая мать, унидя, что ребенскъ умираеть оть голода, не вытеривла и бросилась въ Евфрать; то же сдвлаль

За этимъ висьмомъ, полнымъ описанія столь невообразники несчастій, следують нь «Изнастіяхь» другія письма, которыя превосходять его по своему душу раздирающему содержанію.

Изъ «Извъстій» же узнасиъ, что печатается вовая инига одного изъ преданныхъ друзей аржинъ-Дженса Брайса. Книга трактуеть объ арминскомъ вопросъ и написана на основаніи тщательнаго изученія положенія діль.

Однит американскій публицисть, С. С. Мокъ-Клюръ, называеть судьбу армянъ «новымъ, без-

примернымъ въ исторія явленіемъ».

Далье въ «Извъстіяхь» воинтета дается рядъ саьдьній объ арминахъ, рисующихъ ихъ какъ христіань, бывшихь всегда жергоой для окружающихъ дикихъ в сельно ненавидящехъ кристіанство племень.

«Ныяв,-говорится тамъ же,-насталь озволиться объ оставшихся въ живыхъ, дать ямъ возможность спастись оть гибели. Изъ 2.000,000 арминъ погибло 750,000 душъ, уцвавли 1.200,000 человань, большую часть которымь составляють подростик и дети обоего пола.

Въ дальнъйшемъ наложенія «Напъстія» касаютоя спрійцевъ, которые находится, подобно намъ, въ изиченномъ в ужисномъ положенін.

Въ Арменіи.

Въ Химсъ.

«Оризону» сообщають изъ Химса:

Согласно статистическимъ свёдёніямъ, въ настоящее время въ районе Химса около 3,500 беженценъ арминъ, собранишхся здёсь изъ различныхъ мёстностей Турецкой Арменін. Вогь уже десять мёсяцевъ, какъ Химсъ занятъ русскими войсками, но до сихъ поръ эти беженцы ин откуда не получили пособій, несмотри на то, что союзъ городонь рённять выдавать каждому беженцу по 20 коп. въ день. Только въ сентибре было роздано по полнуда муки.

Въ настоящее время армяне Химсскаго района ощущають крайнки нужду въ хлюбъ и одеждъ.

Крестьяне принуждены продавать свой скоть. Они отправляются въ Манаэкерть, покупають по дорогой цънъ пшеницу или ячмень, чтобы какънибудь поддержать существование остатковъ своей семьи.

Необходимо позаботиться о возмежно скорой отправый сюда муки и теплаго платыя. Необходимо также ускорить раздачу государственнаго пособія.

Армянскій центральный комитеть місяць назадъ открыль здісь продовольственный складъ, но этоть складъ до сихъ ворь не получиль ни одного мізшка муки. Два вагона муки, предназначенные для Хныса, вадержались въ складі того же комитета въ Сарыкамышів, будто бы всябдствіе отсутствія перевозочныхъ средствь.

Для местныхъ армянъ нужно ежемесячно по

4,000 пуд. муки...

Необходимо также подумать о доставкѣ сюда сѣмянь для засѣванія полей.

Въ Мушъ.

«Оризону» сообщають изъ Муша:

Получены свъдънія, что въ незанятыхъ еще русскими войсками областяхъ Турецкой Арменій много армянъ. Ихъ положеніе чрезнычайно тяжело. Курды явърски обращаются съ ними. Всть нечего. Голодають даже курды и турки. Дороговизна прямо-таки баснословивя. Пшеницы совсёмъ ийтъ. Мъра проса продается по 50—60 піастровъ.

Прибывшіе тюда біженцы всё нагіе и паможденные. Вольше подовины больныхъ. Нёть возможности дать имъ котя бы горячую инщу или теплое

платье.

Ихь отправляють вь Химеъ.

Необходимо немедление послать сюда пищевые продукты и теплую одежду.

Въ Сарыкамышъ.

Незначительные остатки армянскаго населенія района Кыги, около 700 душть, при содійствін Московскаго Армянскаго комитета переселились въ Эрасрумъ и тамъ получають иншу въ питательномъ пункті союза городовь. Наъ Эрверума сообщають, что оти бъженцы будугь продолжать свой нуть до предълонь Кавказа. Представители бъженскато отдъла союза городонь, арминскато центральнаго комитета и москонскато Арминскато комитета объединенными сплами гогонатся къ истръчъ отихъ бъженцень.

Въ Карсъ посланъ спеціальный уполномоченный для того, чтобы узнать, гдв можно будеть разив-

-CO-

стигь ихъ.

Турецкія звърства.

Корреспонденть «Петр. Вѣд.» даеть ивсколько питрыховъ, характеризующихъ ужаспую трагедію

турепанкы армяны,

✓ «Полкъ вышель въ поле и, пройдя съ версту небольной развивной, достить опуствинато села. Здвеь быль прикоредний поселакъ, по сейчасъ оть вего оставись обуглинийся остатки. При входъ, на высокоть заборѣ—въсколько труповъ. Подходинь ближе. Это, оказывается, —армяне-доброзольцы, повидимиму, развидивки, выпые въ плът туркави. Несчастныхъ—всего одиниадцать человъвъ. Всё они, съ выръзвиными языками и вызмотнеми глазами, еще живными были повъщены на ноги... да такъ и закоченъми. Нъкоторые, умирая, безномощно старались упринъся за своихътонарищей и застыли съ поднатыми какъ-то нестественно вверхъ головами. Кой-шадъ къмъ—лужи замерзшей крови...

Солдаты молча проходить мимо и набожно вре-

HEIL CP BOINGREDER HORSCLEMENT

Престъдовавшая прага наша капалеріп, пъроятпо, была уже здісь, но у пея не было временя воанться съ мертвиями. Таковы правы канказской войны...

Полкъ идегь дальше.

«Дашнахцатанъ хумъ-мы налды псасу», —несется гдв-то въ сторояв, и вов невольно настораживаются.

«Меркахъ чехъ парна меся нопасе... Андронивенъ кан юренгонъ геронъ...» *).

По слову «Андроннент» солдаты догадываются, что наговлють дружену армянских добровольцень. Въ общемъ, горганный говорь турецких армять неправычному человъку трудно отличить отъ языка самихъ турокъ, но армяне почти во векхъ своихъ пъсняхъ обязательно вспоминають своего пождя Андрончка, в по этому имени паши солдаты догадываются, чей они слышать голосъ.

Не проходить и получаса, какь наоть на встручу показываются дружиниеми со своимъ знаменемъ: нь обмущирования, съ берданками на плечахъ и квижалами за поясами. Черезъ плечо—пантроитания. Съ крикомъ «ура!» они проходять мимо пасъ и идуть куда - то нь сторопу.

Нечерветь. Полкъ останавливается на объдъ и осдыхъ. Странная вещь: воть мы уже процан за цълый день усвореннымъ маршемъ по турецкой Арменіи версть 30 и не истринии не только ин одного мастнаго жителя, на арминива-мужчины,

^{*)} Слова этой пъсни корреспондентомъ переданы неправильно.-- Ред.

но даже не одной армянки, не одного принскаго двихи: Не было ихъ и нь 3. Прошли мы и избеколько сель, совершенео пустыхъ. Намъ говорить, что до войны адъсь были десятки тысячь армянъ. Но гдъ же ови? Куда дълись? Неужеля уническени?.. И не только мужчины, но и жевинины, дъвушки и даже дъти, грудные младенцы?!.

При одной этой мысли сердце, закаленное нь бояхъ и рукопашныхъ схваткихъ, обливается кренью...».

На освобождение армянъ *).

На освобожденіе армянъ, оставшихся въ рукахъ турокъ и курдовъ, въ редакцію "Армянскаго Въстинка" поступили следующія пожертвованія:

1) от Г. А. Нревляна (управляющій Армавирским отд. Русскаго торгиромыш. Банка) поступившів канему отъ: Кавкавскаго тива Гвоздильнаго в Каменнаго производства — 360 руб., Н. Б. Каракашева 50 р. М. Б. Назарова — собранные въдомъ Н. Мхитарова — 18 руб., ненявъстнаго — 18 руб., Г. М. Мираабекова — 18 руб. и Л. А. Тюфекчівой — 18 руб., а всего .

 ото Варсары Николаесны Е пизарямъ (Японія) собр. ею по списку, приведенному въ № 45 "Армян. Въсти".

3) ж Евдовій Ивановны Гозодовой (Москва).

Акима Яковлевича Кузнецова
 (Тамбовъ)
 Гини и Гриши Теръ-Минасьиъ

(Москва). г-на М. И. П. (Одесса). 7) " Петроса Цероновича Аладжа-

дова (г. Нъжниъ, Черниговск. губ.) 8) Студ. Моск. У-та Авака Ам-

барцумовича Исаакинъ—Саакянцъ (Елисаветноль)

Итого 989 р. 02 к.

Ранве поступило . . . 15510 р. 98 к. Всего 16500 р. — к.

Питомцы Лазаревскаго института, павшіе на полѣ брани.

II. Арамъ Ягубянцъ. (Некрологь).

На фрозть ген. Бруснова, во время майсинть прорамовы, быль смертельно ранень пулей въ жевоть бывшё воспитаннямъ Лазаревскиго института Арамъ Тевосовичь Ягубанць. Повойный поступиль въ пиститута въ пиститута въ пиститута въ периме

*) См. "Армянскій Въстинкъ" № 45.

же годы одъявлен всеобщимъ любимцемъ. Не было ин одного ученика какъ младинкъ, такъ и старинкъ классовь, который не зналь бы Арама кака веселаго. добраго и отвывчаваго товарища и други Аражь Ягубинць учился нь честь лучших учениковь и налодиль время заниматься музыкой, которую страсию дюбиль. Его музыкальная двигельность въ выституть нь мимлити у всехь. Большой мобитель музыка и талантивый музыканть, онь вградь значительную роль въ ученическить оркестра. Посла того, какъ преподаватель музыка быль призвань на войну, Арамъ срезу зам'яныть его и своей любовых къ искусству и неугомичей дъятельностью поддерживаль оркестрь на первоначальной высоть. «Гда Арамъ, тамъ и весело», —говорили про него, а дъйставленьно, чуть гда соберется крумовь товарыщей, Арамъ јак тамъ, и првиять, какъ любиный товариць, и умь досталь нев нармана губную гармошку (которую всегда носыть съ собой), и играеть на ней и веселить товарищей. Въ груданы менуты пвисіонсвой жизни многіе обращались къ Араму, и онъвсегда веселый, какой-нибудь шугкой или острогой мегомъ разсъяваль хандру и вселиль надежду на лучийе дин. Пользовался Арамъ не только дюбовью товарящей, но также преподавателей и наставииковъ, которые видъли въ немъ способиято и свищатачнаго человава и отъ которато можно было ожадать многое. Ягублиць окончиль выституть нь мнвара 1915 года и черевь масяць уахаль въ родной городь Нуху, гда поступна нольноспредаляющимся въ одинъ изъ запасныть батальоновъ. Черевъ изво-



Арамъ Ягубянцъ,

торое время Ягубянца персвели въ Пенву, а отгуда помандировали въ московское Александровское поенное училище. Въ сентябръ 1916 г. Ягубянцъ усивнию околчиль училище и нь чинъ пранориция быть за-

полкъ. Черевъ 2 ивсяца пъхотномъ Зака-Ягублинь, получавь роту вы тальскомъ полку, отправляется нь действующую врийн, гдв около месяца находится въ резерва, и только въ декабре попадаеть на передовия познпін. Про свою жизнь на фронті Арамъ много писаль товарищамъ. Бодрый токъ писемъ, шутки, на которыя Арамъ быль такой мастерь, показывали, что Ягубянцу на фронть подъ пулнин такъ же негело и хорошо, какъ и везде, где только онъ не бывалт. Исключительно веселый, добрый, онь и съ солдатомы смогъ сойтись, полюбить его, какъ человъка. Солдаты его роты были отъ него безъ ума, и какъ было не любить молодого офицера, который подробно интересовался ихъ жизнью, входиль нь ихъ нужды, обращался съ ними по-отечески, быль нь полномъ смысле слова отцомъ-вомандиромъ. Помню и Арама дъ Москвъ на завитиять. Солиты охотно завимаявсь съ вымь часами и во время занятій старались какъ можно больше угодить командиру; но какъ только занятія кончались, Арамъ браль гармошку, самь играль имъ трепака или комвринскаго, пускался съ ними вплисъ. Солдаты другихъ роть завиконали своимъ земликамъ и старались попасть въ роту Ягубянца. Когда же вышель приказь отпраътяться Игубянцу въ запетнующую прмію, и ему было поручено составить сборную роту, солдаты опъщили зачислиться къ нему, говоря: «Весело умерать за такого командира». Я самъ быль свидъгелемъ сценки, когда солдаты видале между собой жребій, кому бхать съ Ягубянцомъ. Воть какъ дюбили и принци солдаты Ягубяння! Въ полку, на фронтв Арамъ Ягубянць считался храбрымъ и двятельнымъ офицеромъ. О его дъятельности на фронти разскавывали, что онъ больше всехъ другихъ офинеровъ полка ходиль на развідку, леталь въ качествів на-блюдателя на авропланів. Во время наступленія на фронта ген. Брусилова, Ягубянцу выпала задача среслаловать непрінтеля, и во время одного изъ безпрерывных боевь онь быль смертельно раненъ. Воть что разсказываеть брать Арама, Тигрань Ягубянць, также бывшій воспитанникь института, о последвихь дняхь брата въ письме къ Георгію Медведеву.

«Я теб'в вкратив опшиу, -- аншеть Тигранъ Ягубянць, последнию его деятельность на познцін. Онь прежде всего умерь нь чинь штабсь-капатана; у него были ордена св. Анны 4-й ст., св. Станкслава и офицерскій георгіенскій кресть за то, что во время развідки ручной гранатой сразу убиль спритавшихся четырехь австрійцень и убиль четырекъ изъ пяти напавшихъ на него мадьяръ, съ дившійся неподалеку отъ Арама въ это время). 29-го іюля, угромъ, во время атаки Арамъ быль раненъ въ левую руку немного выще кисти, приблизительно, гдь пульсь, после чего инвль полное право отправитьси домой, по, несмотри на просьбы денщика, друзей-офицеровъ и полкового командира, онъ все же вечеромъ отправился из бой, нь которомъ быть очертельно ранень нь живогь навылегь, такъ что были повреждены внутренности. Въ этомъ бою онь командоваль 4-из батальоность.

Череть два дня после раненія, 1-го іюдя,

Аража Ягубянца не стало.

Передъ смертью, со словъ денинка, Аракъ много плакалъ и все времи вспомвиать брага Тиграна в сестру. Аракъ Ягубанцъ похороневъ 2 иоди въ деревив Ишеволоки или Переволоки, педалеко отъ Бучача.

Светная память о немь навсегда останется въ

сердцахь его товарищей и знакомыхъ.

Г. Парэянцъ.

-00-

БѣЖЕНЦЫ.

Призраніе датей сироть баженцевъ арминъ.

(Докладъ завъдующаго медицинской частью при Главноуполномоченномъ по устройству бъженцевъ Кавказскаго фронта).

Главноуполномоченным по устройству бъженцевъ кавказскаго фронта, генералемъ В. М. Тамамшевымъ, разослана всъмъ учрежденіямъ, въдающимъ пріютами для спроть на Кавказѣ, копія доклада завѣдующаго медицинской частью доктора А. Ф. Невгонова о пріютахъ-школахъ, въ вогорыхъ размѣщены спроты-бѣженцы. Такъ какъ названный докладъ представляеть для нашихъ чигателей большой китересъ,

мы его приводемь ниже целикомъ:

«Честь имвю доложить вашему превосходительству. что мною при объезде Тифлисской, Эриванской и Елисаветпольской губерній для обследованія медико-санитарныхъ учрежденій, обслуживающихъ бъженцевь, попутно были осмотрены и те такъ называемые пріюты-школы, въ которыхъ размішены сироты-бъженцы изъ различныхъ мъстностей Турецкой Арменія и нав района Персін, населенных армянами. Полагая, что вопросъ о призраніи датейсирогь нь риду другихъ вопросовъ, связанныхъ съ устройствомъ бъненцевъ, является однемъ изъ самыхь важныхь, я считаю долгомъ представить вашему вниманію какъ результаты моего обследованія, такъ и тв меры, которыя, по мосму мивнію, следовало бы предпринять въ целяхъ улучшенія твув меднко-санитарныхъ условій, въ которыхъ въ настоящее время находятся дъти въ пріютахъ.

(Въ г. Тифлист пріюты находятся въ въдвий Армянскаго благотворительнаго общества. Сироты въ количествъ около 800 размъщены въ 8 пріютахъ, расположенныхъ на Веръ и въ мъстности, называе-

ной «Оргачалы».

Самыми многолюдными изъ пріютовь являются пріюты въ саду Пурняова на 120 дітей, Пиранаурскій, въ ограді монастыря—180 дітей и на Веріз о—ва «Нпастаматуйць»—150 дітей. Діти въ пріютахъ равмішены очень тісно.

Въ Пурнновскомъ и Танровскомъ пріютахъ діги котя и иміють отдільния койки, но посліднія поставлены ридомъ, такъ какъ поміщенія по размірамъ своимъ совершенно не соотвітствують тому количеству ділей, какое поселено въ нихъ. Не говоря уже о томъ, что подобный способъ разміщенія ділей слідуеть считать недопустивнить въ сексу-

альномъ и воспитательномъ отношеніяхъ, нь такихъ пріютахъ при чрезм'трно густомъ населеніп ніть возможности соблюдать должную чистоту, да и болізани при такихъ условіяхъ распространиются

быстрав. Не могу сказать, чтобы помыщения вполив удовлетворяли своему назначению. Это собственно доми-дачи и потому почти совстмъ не приспособлены нъ зимнему жилью. Всюду приходится на зиму ставать желканыя печи, что надяется нежелательнымь, такъ какъ подобнаго рода печи. быстро нагръвая воздухъ, сильно повышають температуру воздуха въ вомнатахъ, обусловливая твяъ самымъ большую разницу температуры между наружнымъ и комнатнымъ воздухомъ, могушую вызывать у дътей простудные забольванія. Помимо этого такія жельвимя печи представляють не малую опасность для маленькихь дътей и требують усиленія надзора за ними. (По свидътельству врачебнаго персонала больницы, обслуживающей эти пріюты, въ прошлую зиму наблюдалось не мало случаень ожоговъ, полученных датьми оть случайных соприкосновеній съ раскиленными печами.

На обязанности врача, завідывающаго дітской больницей, лежить также и надзорь за пріютами из санитарно-прачебномь отношенів. Съ этой цілью врачь 1—2 раза из неділю обходить пріюты и проняводить поголовные осмотры дітей. Вы результать одного осмотра, когда вмісті съ докторомь Хатисовких дітей осматриваль также приглашенный возчь спеціалисть по кожнымы болівнямы д—ръ Меареуловь, выяснялось, что во всіхы пріютахы имется около 200 дітей, пораженныхь паршой или чесоткой.

Такимъ образомъ, во всёхъ пріютахъ, на ряду со здоровыми дётьми ниёются и больныя, которым, оставаясь из пріютахъ, служать источникомъ постояпной заразы.

Пишевой режимъ во всёхъ пріютахъ одинаковъ: бдать дёти четыре раза въ день. Утромъ чай съ хлъбомъ, въ 11—12 час. завтракъ, потомъ объдъ и вечеромъ чай или кислое молоко, дётимъ слабымъ даштея еще сверхъ того яйца или молоко.

Кромк інфинссыную, мною осмотрівны лівтскіе пріюты, находящісся ва відівні различных благотворительных общество во Деликанті, Александрополів, Ново-Баязегі, Аштараків, Эчміадзинів и Эривани.

Въ Делижанъ имъются 11 пріютовъ, въ которихъ размъщены свыше 800 дътей, сюда же направлены были сироты, эвакупрованные изъ Вана. Пріюты, за неключеніемь 2-го. находишагося въ казенномъ зданін, поміщаются вь домахь-дачахь, такь же какь н въ г. Тифлисв, съ твин же неудобствами въ смыслв житья зимой.Дъти здъсь также размъщены на нарахъ правне твено: тамъ, гдв можно было бы помветить 70—80 дътей, какъ, напримъръ, въ первомъ и второмъ пріютахъ, жинуть свыше 150 спроть. Пом'вщенія, благодаря этому, вслідствіе затрудненія въ ихъ уборкъ, оставались грязными. Вольшою скученностью детей въ этихъ пріютахъ, следуеть объяснить также и то обстоятельство, что постельное бълье и платье дътей не отличалось должной чистотой. Не желая обременять вниманія вашего превосходительства подробнымъ описаніемъ состоннія остальных прівтовь для спроть, и повволю реб'я

лишь замітить, что наиболіве удовленнорительными нь смысле помещения и общаго благоустройствасаваўсть считать прівлы из г. Эринани. вз Александропол'я и нь селенів Аштарак'я. Посл'ялніе открыты Московскимъ Арманскинъ комитетомъ. Въ впихь городахь помещения подъ приоты выбраны напболће приссообразно, очень удачно полобранъ составь завідующихь и учительниць, и вообще, нь дълв устроенія пріготовь видна любокная винкательная заботанность и положено много труда. Къ сожалвнію, не могу гого же отмітить по отношенію въ прімтамъ, расположеннымъ нь Эчмінданнів и находящимся въ въдънін комитета Братской помощи. Здесь, главнымъ образомъ, недостатокъ сказывается въ отношении питанія дітей и врачебнаго надзора за пріктами Лищевой режимъ, по словамъ вавъдующей, приблизительно такой: угромъ чай съ хавбомъ (хивоъ илохой, невышеченный), нь 11 час. лобія или горомъ безь масла: из 2 часа об'ядь изь 1 блюда: З раза въ недъло супъ съ мясомъ, а З раза блюдо вегетаріанское, при чемъ каша бываеть почти безъ масла; вечеромъ опять чай съ плохимъ

Мяса на долю каждаго ребенка приходится меньше % фунта. Молока и янць даже слабымъ дётамъ совсёмъ не дають.

Врачь, по словамь той же вавіздующей, заходить нь пріюты самостоятельно очень рідко и не всегда является по приглашскію, когда бываеть нь немь какая-нибудь экстренная нужда.

Во всехъ пріютахъ кочти безъ исключенія среди детей мной отмъчено большое количество больныхъ паршой и чесоткой. Помино отихъ больныхъ, остающихся нь пріютахъ, еще и из больницахъ бъженскихъ во всёхъ этихъ городахъ лежало тоже большое количество детей съ кожными заболеваніями. Такъ: въ Тифлисъ—85, въ Эривани из обънхъ больницахъ—160. въ Делижантъ—60, из Эчијодвинъ—70 и въ Александроноле тоже около 70.

Эти больные, какъ и уже имълъ честь докладывать вашему превосходительству, будучи помъщены въ больницахъ, кадолго лишаются того правственнаго и умственнаго воздъйствія со стороны восинтвтелей, которымъ оки пользовались въ пріштахъ-

(Я нижих честь бесбловать по этому новоду съ его преосвященствомъ епископомъ Хореномъ въ Эривани и его высокопреподобјемъ архимандритемъ Артаномъ въ Александрополв и встрътиль съ ихъ стороны полное сочувствје къ илев выпаленія датей съ кожными болванями въ отдальные пріюты.

Такая мёра, проведенная цёлесообразно по моему мийнію, совершенно прекратить дальнёйшее распространеніе кожных заболёваній среди здоровых дётей и вь то же премя ласть возможность дётямь, больнымь паршой и чесогкой, нормально развиваться вь обстановке, необходимой для дётскаго везраста.

Діло большичнаго врачеванія, по мосму мивнію, также вынграєть отк втой міры, такь какь въ настоищее время всі большицы переполнены дітьми съ вожными заболіваніями, благодаря чему иногда приходится отказывать въ прієм'я другимъ больнымъ біженцамъ.

Въ штать служащесь вы пріютахъ, отведенныхъ для дітей, больныхъ паршой или чесоткой, слідуеть ввести одного фельдшера и сестру милосердія, которые и оказывали бы подъ руководствомъ врача пеобходимую медицинскую помощь. Въ высшей степени желагельно, чтобы врачи руководящіе врачевапісять нь отихъ пріютахъ, были бы спеціалистами по кожнымъ болфзиямъ.

Въ этихъ пріютахъ обязательно должим быть

устроены бани изв ванныя помъщенія».

Въ поискахъ сиротъ.

Объ оспротвинихъ племянивахъ студента Сарвиса Воскерчьянъ (Армянск. Вѣсти. № 37—38) изь полученныхь до сихь поръ редакціей писемь увенвлось следующее:

Посль убійства родителей турками, дъти Шуше-

янць (6-лігній Васкопь и 8-лігній Азать) жили у прабабущен Гюлевдв. За мъсяць до запоевація русскими войсками города Байбурть умерла бабушка. Дътъми сейчасъ же завлядъл одинъ всепвый изъ дазскаго племени; однако, скоро онъ новинуль ихъ при отступленіи своего полка. И воть мъстими гаймакамъ (градоначальниет) за пить дней до завоеванія города, предлагаеть двумь единственнымъ вринивамъ, которымъ было позволено остаться въ геродъ, пріютить спроть, объщая при томъ выдавать субсидію на ихъ содержаніе,

Арминен, но разсказу одной изъ нихъ, отказались. О дальнейшей судьбе детей инчего пенарестно. Дяди сирогь убъдителньно просить лиць, имъющихъ добавочныя свідінія о нихъ, извістить редакцію.

Обзоръ печати

Избіенія армянъ и Германія.

Швейцарскія газеты приводять весьма интересный рашоргь, адресованный учителями германской реальной школы въ Аленно (въ Сирін) министерстру неостранных даль из Берлине от 8 октября

«Мы позволиемъ себъ, -- говорится въ этомъ документь, -- почтительный пе довести до свыдыля кавыстерства визстранныхъ дълъ, что наше преводавание будеть отным в лишено исякаго моральнаго вліянія и не будеть внушить никакого уваженія туссицамъ, если германское правительство не смятчить грубаго отношенія, которое адфеь процивтаеть ка сосланивать женицывамь и дітямь калисиныхъ армянъ.

Сцены ужаса, которыя ежедневно провеходить на запиту глазау у дверей школы, мещакоть пашему преподаванію и кажутся глумленіемъ надъ человъческими чувсивами. Каять мы можемъ въ классь читить съ нашими армянсыми ученикави всевозможныя правственных произведенія, какъ мы можемъ запиматься грамматикой въмецкаго языка, котда во дворахъ протиль нашей школы смерть косить голодимуль людей, инличнихся соотечественниками напихъ учениковъ, когда на пхъ и на нашихъ глазахъ на земль валяются почти голын женщины и другіе несчастные, которые испускавуть послідніе вздохи среди окружающихъ ихъ труповъ и для вогорыхъ уже приготовлены могнам?!

Каждый расъ, когда сюда приводить две вли три тыслен здоровыхъ престьяносъ изъ Арменіи, то оть этого возвчества остается не болье 40 или 50 окслетовъ. Красивыя женщины делаются жертвой разврата ихъ стражей. Некрасивыя же погибають им оть голода и жажды или оть палочныхъ ударовъ. Ужасно видіть, какъ эти несчастныя, умирающія оть жажды и распростерныя у самой різки, не могуть назыться воды. Европейцамъ не позповъ людей, умершихъ отъ голода.

6- 6-1-17 CA

турецияхь чинованковы! У нашей пиолы лежать 40 или 50 отихъ жиныхъ скелетовъ, уже потерляшихъ разумъ и забывшихъ, какъ нужно всть. Когда пять дають хльбъ, то она раянодушно кладуть его рядомъ съ собой и продолжають стопать.

Такова, по мирнію туземцень, доктрина германцевъ, которую они эдъсь проводять. Мы бонися того, что германская честь пострадаеть оть этахъ преступленій, которыя останутся отнына въ намяти восточныхъ народовъ. «Германцы,-говорять самые развитые ореди адбивихъ обитателей,-можеть быть, не хотять этихъ жестокостей и, можеть быть, о вихъ не знають: вначе, какъ же првидивые германцы допускають, чтобы въ газетахъ полнаялись статьи съ требоваціемъ гумашнаго отношения къ армянамъ, обавияющимся въ государственной пам'вив? По, можеть быть, германское правительство свявано камими-либо договорами съ Турціей?».

Когда рачь вдегь о тысячахь беззащинимх и осужденных на голодъ женщинь и ділей,-говорится далже вы рапорты,-то всякіе договоры теряють свое эваченіе. Всякій культурный человікь нь подобномъ случав иметь священное приво вибиваться. Річь идеть о пашенть престижів на Востокъ. Даже турки и арабы съ сожальніемъ качанть головой, погда видить, какт на улицахъ города грубые солдаты бысть беременныхъ женщинь, неспособныхъ ити. Здесь гоговятся ужасающія человіческія гекатомбы, что видно воз приказа Джежня-паши: «Запрещается виженерамъ Багдадской жельзной дороги, —говорится, между прочимъ, въ втомъ приказъ, фотографировать арминскіе транспорты. Всѣ фотографическія пластинки, уже попользованныя съ этой цалью, долины быть представлены властямь из 24 часа, подъ угрозой пресивдованія военнымь судомь». Этогь документь указываеть, что турецкое правительство боются огласки, но не желасть покончить съ звърским дънніями, поворящими человъче-

двенно за ствим Аленно уносится болве ста тру- при знаемъ, что министерство вностраниях и подей, умерших оть голода. И исе это происходить предъ главами высцикъ сербите до сихъ поръ не произопью ни мальйцико удучшенія, то мы считаемь себя вдвожні обязаннами одвлать эту понытку, такъ накъ здесь, въ чужей стракт, ясно отдаемь себя отчеть въ очень большой опасности, которая угрожаеть германско-

Сльдують подписи директора Губера, доктора Ни-

пажа, доктора Кретера и М. Спикера

По поводу этого рапорта и личности доктора швейцарскій профессоръ Кретера извъстный А. Форель выражается следувищить образовы вы

«Berner Tagwacht»:

«Германское министерство иностранных» дъль получило этогь документь нь онтибра 1915 года, но, темъ не менее, утанко его. Въ то время, васъ подивсавийеся подъ ранортомъ не побоялись отвътственности, и счеть бы свое мозчаніе подлостью. Я энаю много готь доктора Эдуарда Крегера какъ честнаго человъка, готоваго на всъ жертвы, чтобы отстоять правое дало. Поэтому туть не можеть быть речи о томь, чтобы выв руковидили другів могини, пром'я жельнія отстоять правов дівно».

Всякіе комментарія къ этому ранорту, разум'яся, излишен. Факты, сообщаемые имъ, вообуждають непреоборамый ужась. Нужно только удивлигься тому, что германцы готовы модчать при

вида такить ужасовъ.

«Возможно, что ото нужно для горманской стратегін,—говорить профессорь,—находящейся ньигь въ большоогь затруднении. Но мы, нейтральным націн, обязаны громко протестовать протавъ подлаго встребленія цілаго народа, которов напоминаеть жестокіе нравы кищныхь жавопинкъ.

Римскій корреспонденть газеты «Южный Край», г. Первухинъ помъстиль нь этой газеть интересную корреспонденцію подъ заглавість «Заговорнашіе камин». Въ этой статью описывается тратичеположение армянъ - выселенцевъ, а также роль Германіи нь жебіснікть армань:

старой англійской легенді случилось однажды чудо: слепой Беда-проповедникъ, думая, что онъ говорить людямъ, обратился съ трогательной рачью къ бездушнымъ камиямъ. И, вотъ,камен отознались на пламенавшую върой рачь

савного Беды.

Нъчто подобное случилось и въ наши дии: творимые въ Турцін съ беззащитными армянами ужасы заставили задрожать каменным души ивищевь. Не выдержали нервы даже у интеллектуальныхъ палачей осуднациять на гибель элосчастный ар-

мянскій народъ.

Что гибель армянъ была хладпокровно рашена Берлиномъ, что именно Берлинъ выработалъ во всталь дегаляхь планъ истребленія армянскаго племени и только предоставиль туркамъ исполненіе этого плана, оставинь за собой право понтроля надъ исполненіемъ, давно уже установлено документально. Но одного Берлинъ не предусмотраль: онь думаль, что турки просто истребять армянъ, в турки оказались людьми съ необузданной творческой фантазіей. Истребленіе сотенъ тысять армянь они обратили вь пріятное развлеченіе, въ грандіозпое провавое зрадище. Какъ истинаме любители драматического искусства, они, на-

сколько возможно, растигизали наслаждение щекоганшиль ихь нерны зрадищемь мучительнайщей агоніп армянскаго племени. Они разнообразили жегоды и способы, они дванал интерволы, антракты,-то яв для огдыха, то яв для исполнения другихъ дёлъ, и потомъ снова и снова нозвращались хомучивать еще управления кучки армянь.

Всладствіе втого у безприм'ярной трагедін, у втонін цізлой націп оказалось слишкомь много постороняних врителей. У преступленія, задуманнаго съ холоднымъ расчетомъ Берлиномъ и осуществленняго съ рабъей угодинасстыю и съ восторгомъ сладострастинами жестокости-турками, оказвлось слищкомъ много свидателей изъ посторонинкъ подей,

Недавно въ Америку проникла въоть:

Вымариваемые голодомъ армане въ концентраціонных лагерять доведены до такого состоянія, что, обезумівь, петаются трупами товари-

щей. Тангь человъчниу.

Следомъ/ въ швейцарскую печать проникъ вопль двухъ снедателей творимыхъ турками надъ армянами ужасовъ: И этими «ваговорившими камиями» оказались—два измиа, одинъ германскій подданный, одинъ пшейцарскій. И ихъ патентованныя каменныя души, и ихъ нервы - канаты не выдержали. Люди заговорили, погому что сами дошли до такого состоянія подъ виіяніємь кошмарныхъ картинъ;

- Или вакричи, или самъ сойдень сума! (Я говорю о пясьмі, полученномъ изъ Турція внаменитымъ швейцарскимъ психіатромъ Форалемъ. О письмъ изменявто учителя писоть въ Аленпо Нейперга и его товарища, швейцарца Гратера, тоже педагога. Инсьмо это полностью опубликовано на страницать офиціальнаго органа швейцарской соціаль - демократін, на страницаль герианофильствующей газеты «Фольись-рахть».

Если добанить, что редакція этого органа почти цвинкомъ состоить изъ педей, получившихъ образованіе и воспатаніе въ германской школі, отъ людей, которые все времи подчеркивають свои симпатін по адресу Германін и до сихъ поръ упорно от ланвають тезисъ крайней гуманности германскихъ прісмовъ неденія войны, в-пріори отвергають сплошь почти всё обнивенія немцевь нь жестокости,--то мы съ полнымъ правомъ сможемъ сказагь, что, действительно, наконець, и камии SalobobalE;

Опубликованный швейцарской соціалистической газогой документь заслуживаеть быть приведеннымъ цвинкомъ, но, къ сожалвнію, втого не позволяеть ивсто. Приведу исложение виратир.

Вышеупомянутые педагоги - европейцы заявливть, что якь педагогическая дінгельность въ Турцін теряеть я совершенно потеряеть почву, если германское гуманное правительство не нившается и своимъ вывшательствомъ не заставить Турцію прекрацить ввірства, творимыя турецкими властями надъ женщинами и детьм и врмянь. Если эти экврства будуть продолжаться, то тувемцы, т.-а. сами же турки и особанно арабы,—потеряють всякое уваженіе къ

—)При вида тъкъ зварствъ, которыи ежедненно происходять на нашихъ глазахъ, пишуть, пако-

нець - то почувствованніе укоры совысти педагоги,--- ваша поспитательная двятельность обращается нь подпрательство и насмещку падь всемь, что можеть быть названо человаческимъ. (Мы спрашиваемъ, -- какъ мы, учителя, можемъ читать нащимъ питомпамъ лекцін, когда у порога школы расправляется со своими жертвами смерть, и когда соплеменики, в то и сородичи нашихъ учениковъ, дъти, женщины, дъвушки,--нагими валяются среди гизощихъ труповъ и наскоро сколоченныхъ гробовь. Изь двухь или трехъ тысячь жень армянскихъ селиковъ, которыя быле согнаны въ Аленно, сейчась остается всего сорокь или нагьдесять въ живыхъ. Но и эти покуда пощаженныя смертью обратились из живые скелеты. Бывшія среди этихъ несчастныхъ молодыя и красивыя женщины всъ безъ исключения были отданы на потъху часовымъ, сторожившимъ дагерь. И онв погибали, замученный насильниками. Женщины старыя или некрасивыя, твхъ заколачивали дубины сторожей, такъ умерщизнан голодъ и жажда. Въ двухъ шагахъ имъется вода нь изобили. Но этимъ неочастнымъ отвазывали въ водъ. Если кто изъ постороннихъ пытался снабдить ихъ водой,-того но меньшей мъръ отгоняли побоями, а то и забивали. Изъ сконцентрированныхъ въ Аденно армянъ ежедневно умираеть больше ста человыть, не выпесши мученій. Возл'в нашей школы, въ спеціальной загородит сейчась находятся пятьдесять еще уцьлавшихь, но обратившихся вы скелеты женщинь. Онъ наголодались до такой степени, что уже разучились всть. Если вто-нибудь, смалившись надъ ними, даетъ имъ корку клеба, —оне остаются равнодушными. Хлёбъ валяется рядомь сь умирающими оть голода. Лежать, еле шевелясь: ждуть набавляющей оть мученій смерти.

Туземное население вы масси твердить:

— Такъ поступать съ армянами турокъ научили

HAMME

Люди, более разумные и более уравнов'вшенные,—гіз не желають візрить, что Германія желала подобныхь ужасовь. И даже думають, что Германія не знаеть о томъ, что эти ужасы творятся.

Можеть быть, — Германія въ этомъ отношенів чувствуєть свон руки свизанными какими - либо спеціальными условіями? Но каждый культурный человіжь, который видить эти ужасы, ниветь право и обязань вившаться. На карту поставлень германскій престижь Даже арабы, даже турки качають головой, вядя, какь при проході транспортовь сь перессілеными арминами озвірівлю солдаты добавають прикладами немогущихь уже держаться на ногахь арминскихь женщить, часто беременныхь.

Близокъ я́к конецъ втимъ ужасамъ? О, пѣтъ! Турки собираются ихъ продолжатъ. Ожидаются новые и новые транспорты армянъ. (Джемаль-паша недавно офиціально воспретиль инженерамъ, работающимъ на постройкъ быгдадской желъзной дороги, дълатъ фотографическіе снимки съ армянскихъ каравновъ. Это доказываетъ, что турецкое правительство бонтси опубликованія правды, приниметь мъры, чтобы не допустить документирова-

нія творимыхь виврствь.)

Авторы письма изъ Аленно адресовали свое письмо германскому министерству иностранныхъ дълъ. Въ концъ письма нивется указаніе, что, по свъдъніямъ авторовъ, германское министерство уже раньше было освъдомлено обо всемъ, ими разсказачваемомъ.

Этоть документь имбеть огромное значеніе. Съ одной стороны, онъ доказываеть, что совершающееся въ Турцін надъ армянами перешло всё границы, а съ другой,—это страшная улика противъ Германіць Сами ибмицы удостоверяють:

— Туземное населеніе, въ лиць даже арабовь, даже турокъ, — оно върнгъ свято въ то, что всъ эти расправи съ армянами, весь этотъ процессъ истребленія цьлой націн, — производится по желанію Германіи, по ея требованію, по ен инструкціямъ.

Даже турки—и тв стыдятся принять на себя отвътственность за эти неслыханным злодвянія и возлагають эту отвътственность на Германію.

На ту страну, императоръ которой при каждомъ удобномъ и неудобномъ случат взываеть къ Богу, призываеть благословение Божие на свои дъянія, вымаливаеть у Неба побітдь Германіи во имя служенія завітамъ гуманности.

Намим же, свидатели пабели арминь, -- говорить

своему кайверу:

— Насъ, учителей, заставляють учить дётей Турцін быть честными, человіволюбивыми, и на гланахь у ютихь нашихь дітей, подъ наблюденіемъ турецкаго чиновничества и турецкаго офицерства,—идеть разбойничій грабежь, совершаются неслыханныя звіротва надъ беззащинными, умирающими оть голода и жажды женщинами. А наши ученики, которыхь мы обязаны в ос и и тыва ть—искренно убъждены, что все это ділаєтся по желанію послащией насъ сюда Германіи.

Болъе убійственнаго обынненія противъ народа-Канна, противъ націн - убійцы, противъ Герма-

нін, -- ныдвинуть невозможно і».

Армянская пресса.

Подготовка интеллигентныхъ силъ.

Журналь «Вань-Тоспь» возбуждаеть вопрось о необходимости теперь же приступить къ подготовке интеллигентныхъ силъ, въ которыхъ Арменія будеть сильно нуждаться после войны.

"Для цълесообразной постановки дъла возстановленія разоренной Турецкой Арменіи необходимо намъ теперь же серьезно подумать о рядъ животрепещущихъ
вопросовъ, связанныхъ съ втимъ дъломъ. Въ числъ
этихъ вопросовъ вопросъ о подготовкъ интеллигентныхъ силъ, которыя въ большомъ количествъ будутъ
необходимы послъ окончанія войны для возстановленія
Арменіи, является самымъ важнымъ. Педагоги, сельскіе
хозяева, архитектора, доктора, юристы, землемъры —
вотъ тъ силы, которыя должны будутъ содъйствовать
въ будущемъ дълу этого возстановленія. Всъ такія
силы, имъвшіяся у насъ въ Турецкой Арменіи, сдълались жертвани турецкаго ятагана; оставшіяся же въ
незначительномъ количествъ въ томъ или въ другомъ
краю интеллигентныя лица представляютъ незначительвую силу въ сравненіи съ громадной предстоящей работой, и силы эти притомъ сейчасъ разрознены. Частъ
ихъ находится въ Америкъ, другая въ Европъ, Россіи,
Необходимо принять незамедлительно жъры для подготовки этихъ силъ. Нужно создать при органахъ, работакищихъ для бъженцевъ, особый органъ, который дол-

женъ будеть заняться спеціально и исключительно этимъ дъломъ; органъ этотъ долженъ поэдботиться о подготовкъ оставшейся турецкой арминской молодежи къ предстоящей въ Арменіи большой работъ. Подготовку предстоящей въ Арменіи большой работъ. Подготовку эту можетъ получить молодежь въ высшихъ спеціальныхъ учебныхъ заведеніяхъ въ Россіи или заграницей. Въ настоящее время, напр., на Кавказъ проживаетъ въ достаточномъ количествъ турецкая армянская молодежь; яногіе изъ этой молодежи имъютъ свидътельства объ окончаніи курса въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ, эти свидътельства даютъ имъ право на поступленіе въ зысшія заграничныя учебныя заведенія. Многіе изъ этихъ молодыхъ людей, по окончаніи курса въ зчиіадзинской Аквдеміи, въ Нерсесянъ и въ другихъ семинаріяхъ, могутъ поступать если не въ зысшія учебныя заведенія Россіи, то, по крайней мъръ, въ такія же заведенія, находящіяся за границей. Предлагаемый нами органъ долженъ позаботиться обо всемъ этомъ. Онъ долженъ изыскать, прежде всего, конечно, матеріальныя органъ долженъ позаботиться обо всемъ этомъ. Онъ долженъ изыскать, прежде всего, конечно, матеріальныя средства. Нужно привлечь къ этому дълу интеллигентныя силы. Нужно сорганизовать его такъ, чтобы была возможность ежегодно, въ продолженіе 8—18 лътъ, держать въ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ 100—200 молодыхъ людей изъ турецкихъ ариянъ. Ариянское общество не должно жалъть денегъ для тахого большого дълв. Проектируемый нами органъ долженъ называться «Организація помощи учащимся студентамъ изъ турецкихъ ариянъ». Въ составъ его должны войти свободныя интеллигентныя армянскихъ организацій, заботвлами существующихъ ариянскихъ организацій, забодълами существующихъ армянскихъ организацій, забо-тящихся о бъженцахъ"

Къ армяно-грузинскимъ отношеніямъ.

Оскорбленіе, нанесенное педавно армянскому народу въ лице гласного батумской городской думы г. Мидояна, вызвало варывъ негодованія въ груанискомъ обществъ.

«Первое доказательство своего добрососъдскаго сердечнаго отношенія къ армянамъ-говорить «Оризонъ» въ передовой стать в дали гласные грузины батумской городской думы, которые, какъ мы слышали, дружно поддержали своего городского голову, когда послъдній выступиль съ протестомъ противъ нанесенной армянажъ обиды. Второе доказательство дали предсъдатель батумскаго биржевого комитета ки. Накашидзе, членъ того же комитета г. Мдивани и другіе его товарищи, которые, собравшись на экстренное совъщаніе, постановили: 1) выразить свое негодование по поводу возму-тительнего случая съ г. Мидояномъ и 2) при помощи

тительного случая съ г. Мидолномъ и 2) при помощи спеціальной делегаціи довести этотъ случай до свъдънія Государственной Думы. Причиной возмущенія нашихъ сосёдей является, конечно, не только то, что какой-то офицеръ для испробованія своей физической силы не нашелъ другого болье благороднаго средства, чъмъ нанесеніе пощечины общественному діятелю, но в то, что этотъ офицеръ позволиль себъ циничное оскорбленіе по адресу своихъ сосёдей—всего авиянскаго инвола, трагическое полососъдей—всего арминскаго народа, трагическое поло-женіе котораго во всъхъ порядочныхъ людяхъ делжно было бы вызвать иное отношеніе. Именно поэтому протесты грузинъ адвойнъ цъины для насъ.

Наконецъ, одно изъ прекрасиъйшихъ доказательствъ добрососъдской сердечности было дано грузинами на послъднемъ засъданіи тифлисской городской думы. Гласный Рамишвили выступиль на этомъ засъданіи съ горячимъ протестомъ по поводу батумскаго происшествік и предложилъ городской думъ выразить свое собользно-ваніе и г. Мидояну и армянскому народу. Дума едино-гласно приняла это предложеніе. И, такимъ образомъ, въ Тифлисъ также наши сосъди грузины подчеркиули свое добрососъдское отношеніе къ армянскому народу.

Указанные нами факты приводять насъ къ заключению, что попытки шовинистовъ вызвать пражду между ченю, что попытки шовикистовъ вызвать пражду между армянами и грузинами коснулись только поверхности взаниныхъ отношеній этихъ народовъ и не поколебали глубинъ ихъ добрососъдскихъ чувствъ. И это понятно. Та внутренняя и неръдко инстинктивно интимная бли-зость, которая существуетъ между грузинскимъ и ар-мянскимъ народами, связанными судьбой, и которая является послъдствіемъ въкового сосъдства и сотрудни-чества, не могла безслъдно исчезнуть въ одно или два десятильтія, вслъдствіе какихъ-нибудь нелъпыхъ-

споровъ. Несмотря на это, мы не забываемъ однако, что жеторые по тъмъ или инымъ причинамъ остаются до сикъ поръ открытыми и солъйствують, благодаря это жу, возбужденно страстей и ухудшенно ихъ взаимныхъ отношеній. Тъмъ не менъе мы въримъ, что рано или поздно, эти вопросы будутъ ръшены, ръшены спра-ведливо и согласно интересамъ обоихъ народовъ. Эта наша въра проистекаетъ изъ той внутренней интимной близости этихъ народовъ, которая, несмотря на всъ внъшнія препятствія, живетъ въ нихъ и которая столь прекрасно выразилась по поводу батумскаго происшествия...».

ХРОНИКА АРМЯНСКОЙ ЖИЗНИ.

Земскій законопроекть въ совъть Намъстника.

На состоявшемся 23 ноября втором васъданін совъта Наиветника по вспросу о пведеніп вемства въ Закавказьт были разсмотртны первыя семь статей законопроекта. По ст. 2 совъть высказался за желательность двятельнаго участія зеиства въ завідыванія продовольственнимъ діломъ на містахъ, но въ виду незаконченнаго еще пересмогра устава народнаго продовольствія приняль пункть 3-й этой статьи въ редакцін земскаго положенія 1890 года. Затемъ советъ постановиль пополнить перечень предметовъ въденія вемства вопросами объ устройства телефоновь, о сграхованіи оть градобитія, наводненій, впизоотін и поврежденій, причиняємыхъ вредимии животными, насъкомыми и грибными болъзними, о принятии практическихъ меропріятій, объ устройстви масть лачения воздухомъ, минеральными водами, грязими и морскими купаньями, объ оказанія платной предической помощи населенію н объ устройства народныхъ домовъ и развлеченій.

По ст. 5-й совъть нашель цвлесообразнымъ временно сохранить надзорь за законностью и правильностью постановленій пемскихь собраній съ тамъ, чтобы по истеченія первыхь двухь трехавтій діятельности земства, главное канказское начальство внесло въ ваконодательныя учрежденія предположенія свои о преділахъ надвора на дальнійшее времи. Остальныя статьи (6-я и 7-я) приняты совётомъ безь измененій по существу, съ редакціонными липь поправдами; вопросъ объ участін земства въ завѣдыванін воднымь ховяйствомь отложень на засёданін 25 ноября

Совыть Намистинка вы третьемы засыданія своемы по вопросу о закавкавскомъ вемство разскотрать статьи 8-21-законопроекта; большая часть этихъ статей принята съ редакціонными лишь поправками.

Детальному обсуждению быль подвергнуть возникшій общій вопрось о порядкі надзора за діятельностью вемскихь учрежденій. Вь егомь отношенін совыть пришель къ выводу, что надворь на містать должень быть осуществлень губернаторами

единолично, что въ учреждени губернскихъ по земскимъ дѣламъ присутствій необходимости не представляется и что разсмотрѣніе опротестованныхъ губернаторомъ постановленій губернскихъ земскихъ собраній правильнѣе всего сосредоточить въ совѣтѣ Намѣстицкъ.

Затамъ совать согласился принять въ основаніе земскаго избирательнаго права налоговый 15-рубдевый цензъ, основанный на обладаніи недвижимымы
имуществомъ съ пониженіемъ его для накоторыхъ
убадовъ края до 10 руб. и до 5 руб. Но отношенію
къ сельчанамъ, входящимъ въ составъ сельскихъ
обществъ и одновременно имъющимъ земельные
участки единоличнаго владанія, совать нашелъ нужнымъ установить, что они могуть баллотироваться
въ гласные, какъ по первому, такъ и по третьему избирательному собранію.

25 ноября въ четвертомъ засъданія совъта Намъстника по вопросу о введеніи земства въ Закавказы были разсмотръны статън 21-49 законопроекта. Совъть принять предположение о раздъленін всёхъ земскихъ избирателей на 3 курін: первую, состоящую изъ владъльцевъ земельныхъ недвижимостей всёхъ сословій; вторую-нэъ владёльцевь городскихъ недвижимостей, торговыхъ, фабричныхъ и промышленныхъ предпріятій, уплачивающихь 2% земскій сборь, представителей ученыхь. учебныхъ и благотворительныхъ обществъ и др., и третью курію, состоящую изъ выборщиковь оть сельскихъ обществъ. Всъ три избирательныя собранія, по ходатайствамъ земскихъ управъ, или по представленіямъ губернаторовь, могуть быть разділяемы Намъстинкомъ на отдъленія. Порядокъ составленія избирательныхъ списковъ и производство выборовъ согласованы съ правилами, дъйствующими во внутреннихъ губерніяхъ Имперін. Предсёдательствованіе въ тифансскомъ и кутансскомъ губерискихъ вемскихъ собраніяхъ предполагается предоставить губерискимъ предводителямъ дворянства, а въ остальныхъ губерискихъ собраніяхъ-одному изъ губерискихъ гласныхъ, по назначению Намъстника. Кромъ пабранныхъ гласныхъ, иъ губерненихъ земскихъ собраніяхь участвують укадные предводители дворянства, председатели уездныхь земскихь управъ, начальникъ управленія земледівлія, депугать отъ православнаго духовенства, по нѣкоторымъ губерніямъ инспекторъ удъльныхъ имъній, или его представитель, депутать огь арминскаго духовенства и депутать оть мусульманскихь духовныхь лиць. По двламь своего линь въдомства въ составъ губернскихъ земскихъ собраній входять управляющій казенной палатой и представители инспекцін водь, управленій рыбными промыслами и горнаго. По вопросу объ участін земскихь учрежденій въ ділахь воднаго хозайства совъть Намьстника призналъ нужнымъ предоставить земствамъ право: 1) ознакомленія со всеми общими предположеніями инспекціи водъ, касающимися развитія прригаціоннаго хозяйства данной губернін, и 2) избранія представителей оть земства нь совыты выборных воднаго округа, съвздъ инженеръ-гидравликовъ, окружныя присутствія н главное присутствіе по опредъленію правъ пользованія водой. 26 ноября, въ пятомъ васёданін совёта, были заслушаны статьи 50—76, касающіяся круга въдомства, состава и порядка занятій губерискихь и увадныхъ земскихъ собраній. Статьи эти, въ большей своей части, повторяють постановленія, изложенныя въ вемскихъ положеніяхъ 1864 и 1890 гг. По отношению къ отдельнымъ вопросамъ советь нашель полезнымъ ввести некоторыи измененія въ законопроекть. Такъ, при устройствъ выставокъ признано нежелательнымъ ограничивать земства обязанностью допускать экспонаты только м'встнаго производства. Равнымъ образомъ сочтено правильнымъ расширить компетенцію земскихъ учрежденій относительно изданія таксь не только для легкового извознаго промысла, но и для ивкоторыхъ перевовокъ клади по сухопутнымъ, прибрежно-морскимъ и речнымъ путямъ. Составъ губернскихъ поземельнораскладочныхъ присутствій предположено пополнить членами-плательщиками, по выбору земскихъ собраній. Обязательное направленіе діять о концессіяхъ на заключеніе земскихъ учрежденій признано излишнимъ, въ виду принадлежащаго земствамъ общаго права возбуждать ходатайства по деламь о местныхъ пользахъ и нуждахъ. Чрезвычайныя земскія собранія предоставляется управамъ созывать въ томъ же порядкъ, какъ и очередныя. Въ случав недостаточнаго знанія государственнаго языка отдільными гласными увздныхъ вемскихъ собраній, допускается произнесение ими рачей на родномъ языка, но съ немедленнымъ обязательнымъ переводомъ ихъ на русскій языкъ состоящимъ при увздномъ вемскомъ собранін переводчикомъ.

Армянскій комитеть въ Царицынѣ на Волгѣ.

Въ Царицынъ существуеть дамскій армянскій комитеть помощи жертвамь войны (главнымь образомъ—бъженцамь армянамь), но фактически онъ инчего почти не дъласть, и о существованіи его мало кто знасть.

Комитету не мінало бы созвать общее собраніе и представить ему отчеть о своей діятельности. Въ частности, на собраніи этомь слідовало бы поднять вопрось либо о полномъ переизбраніи членовь комитета, либо дополненіи нынішниго его состава новыми членами.

Комететь нуждается въ знергичныхъ людяхъ. Только они и смогле бы оживить его дъятельность. «Волго-Донской Край».

Дамскій комитеть въ Самарѣ.

Проживающеми въ Самарѣ мѣш. г. Нахичевани Р. Л. Дучаевой и О. Г. Исаевой предполагается организовать самарскій армянскій дамскій комитеть попеченія о бѣженцахъ. Въ настояще время ими собрано разныхъ вещей для дфтей спротъ бѣженцевъ болѣе З пудовъ, которые предположено направить въ тифлисскій армянскій комитеть.

«Волжское Слово».

Концертъ М. Миримановой въ Петроградъ.

(Отъ нашего корреспондента).

Въ понедъльникъ 14-го ноября въ Маложъ залъ петроградской консерваторіи состоялся первый концерть нашей соотечественницы Маргариты Миримановой. Программа, составленная изъ произведений классиковъ и современныхъ композиторовъ, требовала въ техническомъ отношени большей отдёлки, законченности.

Извъстная по трудности Chaconne Ваха-Бузони въ передачъ концертантки не оставила должнаго впечатлънія, вслъдствіе не вполиъ удачной педализаціи,—задачи не изъ легкихъ въ произве-

деніяхъ полифоническаго стиля.

Въ сочиненіяхъ Шопена, болье соотвътствующихъ си музыкальнымъ и техническимъ даннымъ, піанистка на этотъ разъ не блеснула присущей ей

легкостью и прозрачностью передачи.

Болбе другихь удались B-moll'ный прелюдь и F-moll'ный этюдь, сыгранный на bis, по просьбъ публики. Мило прозвучали сказка F-moll Метнера и 2 эскиза къ русской азбукъ въ картинкахъ Бенуа, муз. И. Черепнина. Концертный вальсъ Глазунова-Блюменфельда, требующій виртуозной передачи, въ исполненіи концертантки оказался ивсколько блёднымъ.

M-lie Мириманова, несомивнио, владветь фортепіаннымъ стилемъ и, надо думать, что при дальнвйшей серьезной работв займеть почетное положеніе въ музыкальномъ мірв.

С. Б.

МОСКВА.

Телеграммы московскихъ армянскихъ организацій по поводу смерти С. Тараяна и А. Езеняна.

Общество инженеровъ армянъ города Москвы оправило въ Тифлисъ на имя редакціи газеты «Мшакъ» телеграмму слідующаго содержанія: «Общество инженеровъ армянъ города Москвы выражаеть глубокое соболізанованіе по поводу кончины общественныхъ діятелей Езекяна и Тараяна. Переводимъ сто рублей вмісто вінковъ и просимъ передать Комитету».

Касса Взаимономощи учащихся армянь въ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ г. Москвы» отправила въ Тифлисъ, въ редакцію газеты «Мшакъ», следующую телеграмму: «Московское армянское студенчество скорбитъ по поводу смерти двухъ скромныхъ тружениковъ на нивъ общественной дъятельности—Седрака Тараяна и Аветика Езекяна».

Панихида по Аветинъ Езекинъ и Седранъ Тараннъ.

Въ воскресенье, 4-го декабря, въ армяно-григоріанской Крестоновдниженской церкви, по иниціативъ редакціи «Армянскаго Въстинка», состоялась послъ объдни панихида по скончавшимся недавно въ Тифлисъ армянскимъ литераторамъ и общественнымъ дъягелемъ Аветикъ Езекянъ и Седракъ Търаянъ. На панихидъ присутствовали члены редакціи «Армянскаго Въстинка», церковнаго совъта, Армянскаго Комитега, Армянскаго Дамскаго Комитета, Общества инженеровъ - армянъ города Москвы, инспекторъ Лазаревскаго института К. Костанянъ, преподаватели и ученики Лазаревскаго института, студенты, курсистки и мног. др.



К. В Кусикянь. (Къ годовщинъ со дня кончины).

Принатъ-доцентъ Л. З. Мсеріанцъ.

Въ число привать - доцентовъ московскаго университета по каседръ сравнительнаго языковъдънія вачислень бывшій ординарный профессоръ варшавскаго университета докторъ сравнительнато языковъдънія Л. З. Мсеріанць, читаншій въ варшавскомъ университеть также «исторію древняго Востока».

Л. З. Мсеріанць окончиль Лазаревскій институть восточныхь явыковь и историко-филологическій факультеть московскаго университета, при которомь быль оставлень для приготовленія къ профессорскому вванію. Онь затімь состояль преподавателемь Лазаревскаго института, нь которомъ читаль сравнительное языков'ядініе и древне-пранскіе языки. Привать - доцентомь московскаго университета онъ быль еще въ 1893 году. Вудучи избрань варшавскимь университетомь окстраординарнымь профессоромь, опъ изъ московскаго университеть перешель туда; впослідствін быль тамь ординарнымь профессоромь, оставиль вту должность и вернулся въ московскій университеть, гді вновь зачислень привать - доцентомь.

По поводу бользии Александра Цатуріана.

Редакція «Армянскаго Вістинка» получила 4 денабря отъ Геворга Чубара изъ Нахичевани теле-

вышла изъ печати



СКЛАДЪ ИЗДАНІЯ: Москва, Московскій Армянскій Комитеть.

Цѣна 5 рублей.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 годъ

на ежедневную литервтурную, общественную и политическую газету

Газета будеть издаваться при увеличенномъ составъ сотрудниковь и въ прежиемъ направленіи.

24-11	Подписная	HPHS.	BIRLE
		Bu Poocle.	За гран.
Ha I whe.	1 n. 25 st.	1 p. 50 x.	- P
1200		2 p. 30 %	- P-
. 3 .		3 p. 50 s. 4 p. 25 s.	4 p
The second		5 p. — E.	- p.
111		5 p. 50 st.	7 p.
. 7		5 p. 50 m.	- p.
	6 p. 50 m.	7 p. 50 p.	- P.
1 8 7		p. 50 m	10 p.
. 10		九二上	- P-
.11		D 50 K	12 p.
. 11	A REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF	STATE OF THE PARTY	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
Депусиватся	разер. плат. 1) 1	ta 1 mm 3	n - 1 h
7 70 600		Na I com. 2	
	THE RESERVE TO SHARP STATE OF THE PARTY OF T	The second livery with the second livery	A STATE OF THE PARTY OF

За перем'ну адреса — 40 коп., можно почтовыми марками. Подписная плата принимается съ перваго числа каж-даго ийсяца, до 31 дек. иключит. ијмера "Аревъ" въ отдължой продажи какъ въ контори, такъ и у газет-чиковъ продажится по 6 кон. Сельският свищенникамъ, учителнит и школамъ при подпяскът на цълый годъ дълется скидка въ размърт 10% съ подписной цъны. Конторамъ и книжнимъ магазинамъ дълется скидка въ passipt 5%

Адресь конторы и редакцін: "Аревь", Ваку, Вольшая Морская, № 30, ред. газ. "Аревь". Bakou, Redaction "Arev".

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 годъ на ежедневную политическую и литературиую газету

(46-й годъ изданія)

Подписная цена

Ha 12 u 11 w. 12 p.	11 p.	10 p.	9 p.	8 n.
8 mis. 5 mise.	4 xtc.	3 mtr.	2 mkc.	1 mte.
7 p. 6 p.	5 p.	3 p. 75 E.	2 p. 50 u.	1 p. 25 s.

Ва границу (въ Америку, Европу, Пидію, Персію и Абиссинію), на годъ- 16 рублей, на полгода — 9 руб.,

локсению, на года во рублека для годовиль под-допускается разсрочка платеже для годовиль под-нясчиковы: ръ начала года — 5 руб., или въ начала — 7 руб., 4 руб., ил 1-му сент.— 3 руб., или въ начала — 7 руб., и къ 1-му імая 5 рублей.

и къ 1-му івая 5 рублей.

Объявленія принимаются на нейка замката. Плата за объявленія на Кавкава і на нервой стр. за строку петита—20 к., на нослідней—10 коп., апі Кавкава на пера. стр.—25 к., на носл.—15 к. За перем'я задреса 50 коп.

"МШАКЪ" найета собственних корреспондентова въ Москвъ, Петрограді, Парижь, Иле-Горкъ, Істръ, Вуларесть, Калькуттъ, Испой-Лжульфа, Тегеранъ, Кавванъ, Зраерукъ, въ городаха Занаснійскаго краз, на Ванъ, Зраерукъ, Тропезундъ, Эранигаянъ и новсем'єтню на Кавкать.

Адрест: Тифинсь, реданців "МШАКЪ". Tiflis, Redaction du journal "MSCHAK".

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 ГОДЪ

на ежедневную сощественную, литературную и DOJUTHYCCKYD PASSTY

9-й годъ изданія.

Педписная цвна. На годъ, — 12 руб., на полгода — 7 руб., на 1 мвс.—1 р. 25 к.

За границу: на годъ-15 руб., на полгода-8 руб., на 1 мъс.-1 р. 50 к.

Допускается разсрочка платежа для годовыхъ подписчиковъ: въ началъ года — 7 рублей, къ 1-му іюня—5 рублей.

1-му ионя—5 руолей.
За перемъну адреса—40 коп. (можно марками) съ указаніемъ стараго адреса.
Газета имъетъ собственныхъ корреспондентовъ въ Петроградъ, Москвъ, Нахичевани Н/Д, Тегеранъ, Ванъ, Эрзерумъ, Трапезундъ, Эрзинглянъ, въ крупныхъ центрахъ Европы и Америки, а также повсемъстно на Кавказъ.

Адресъ: Тифлисъ, редакція "ОРИЗОНЪ". Tiflis, Russie, Redaction "Orizon".

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 годъ

Ганета выходать ежедневно, кроий попедильниковы и дией посийправдиячимых.

КАВКАЗСКОЕ ОЛОВО* печатаеть статьи по вопросимь

двей ноогдирациямих.

"КАВКАЗСКОЕ ОЛОВО» початаеть статьи но вопросимы общаго харавтера и містиний, телеграммы Агентстви и собственных корреспондентовы из отділя "По Кавказу", песьма нез столяда, нез франців, Авглів, Турців, Персів, Швейцарів и съ фронта. Подписная ціна на газету: для иногородинть подписная ціна на газету: для иногородинть подписная ціна на газету: для иногородинть подписнаю ціна на газету: для иногородинть подписнаю ціна на газету: для иногородинть подписнаю ціна на газету: для пистородинть подписнаю ціна на газету: для подписнаю ціна на подписнаю под

Редакція и нонтора: Тифлись, Барятинская, б. Плата за объява, за стр. пет. для масти. объява. до текста 20 к., носят тек. 10 к., для иног. объява. до тек. 40 к., носят тек. 20 к. Минви. рази. объява. 10 стр. За иногокр. объява. окрана. Объява. пиць инум. труда (на болб 10. стр.), носят тек. — по 50 к. и въ 5 стр. 30 к. Объявайна приниманител тек. — по 50 к. и въ 5 стр. 30 к. Объявайна приниманител тек. — по 50 к. и въ 5 стр. 30 к. Объявайна приниманител тек. — по 50 к. и въ 5 стр. 30 к. Объявайна приниманител тек. — по 50 к. и въ 5 стр. 30 к. Объявайна приниманител тек. — по 50 к. и въ 5 стр. 30 к. Объявайна приниманител тек. — по 50 к. и въ 5 стр. 30 к. Объявайна приниманител тек. — по 50 к. и въ 5 стр. 30 к.

СПЕЦІАЛИСТЪ

по арминомому языну и литературъ, имъющій солид-ныя рекомендацін, желаєть получить убокъ за комнату. (Желательно въ центръ). Позвонить 3-53-92. Саркису Ивановичу.